JUICIO PROMOVIDO POR EL ALCALDE DIEGO NÚÑEZ DE MERCADO, APODERADO DE DIEGO DE ROJAS, Y GASPAR RODRÍGUEZ RIBEROS, CONTRA EL LICENCIADO FRANCISCO DE CASTAÑEDA, RECLAMANDO LOS PERJUICIOS QUE LES CAUSÓ POR NO HABER PERMITIDO QUE EL NAVÍO SAN JORGE CONTINUASE SU VIAJE AL PERÚ. SE INICIÓ EN LEÓN, EL 18 DE ENERO DE 1536, Y FUÉ SENTENCIADO EL 1.º DE JUNIO DE 1537 [Archivo General de Indias, Sevilla. Justicia. Legajo 293.]

/Portada: / *Mexico Año de 1537.*

Gaspar Rodriguez, y Diego de Rojas: *Con El Lizenciado Don Francisco de Castañeda Justicia mayor de la Provincia de Nicaragua Sobre Ciertas demandas que le havian sido puestas.*

Se unira a la Residencia de Castañeda.

/f.º 1/ En la çibdad de leon desta prouinçia de nicaragua primero dia del mes de março año del nascimiento de Nuestro Saluador Jhesuchristo de mill e quinientos e treynta e ocho años ante mi martin martin breño escriuano de su magestad e testigos yuso escriptos pareçio presente el capitan luys de guevara vezino desta çibdad por sy y en nonbre del licenciado francisco de castañeda e presento e leer hizo vna provisyon real de su magestad librada de los señores presydenete e oydores de la real abdiencia de santo domingo que en ella resyde con la qual me requeria que haga e cumpla lo en ella contenido segund su magestad lo manda e que la notefique e lea al muy magnifico señor rodrigo de contreras governador e capitan general desta prouinçia por su magestad su tenor de la qual es este que se sygue: _____

—Don Carlos por la diuina clemencia enperador senper agusto rey de alemania doña juana su madre y el mismo don Carlos por la misma graçia reyes de castilla de leon de aragon de las doss çeçilias de jherusalen de navarra de granada de toledo de valençia de galizia de mallorcas de sevilla de cerdeña de cordova de corçega de murçia de jaen de los algarves de algezira de gibraltar de las yslas de canaria de las yndias yslas e tierra firme del mar oceano /f.º 1. v.º/ condes de barçelona señores de viscaya e de

molina duques de atenas e de neopatria condes de roysellon e de çerdania marqueses de oristan o de goçianp archiduques de avstria duques de borgoña e de bravante condes de flandes e de tirol etc. a vos el escrivano o escrivanos de la provinçia de nicaragua ante quien han pasado o pasan o en cuyo poder estan las cabsas e negoçios de que de yuso se hara minsyon e a cada vno e qualquier de vos salud e graçia sepades que por parte del licenciado franciscó de castañeda nuestra justicia mayor que en esa dicha prouincia nos fue fecha relaçion por su petiçion que en la nuestra abdiencia e chançilleria que resyde en la ysla española fue presentada diziendo que en la resydençia que avia hecho por su procurador en esa dicha tierra e le avia sydo tomada por el nuestro governador rodrigo de contreras e por su teniente se le avian hecho çiertas condenaçiones asy por cosas que resultavan de la pesquisa secreta como sobre demandas que le avian sydo puestas en que en efecto fue condenado el y sus fiadores en çierta quantia de maravedises e pesos de oro segund mas largamente pareçia por las dichas condenaçiones de todas las quales luy de guevara procurador del dicho licenciado dis que apelo por ante nos e para el nuestro real consejo de las yndias y en cumplimiento dello avia sacado los proçesos de las tales cabsas e los llevaba o embiava para se presentar con ellos e que yendo su viaje por la mar los cosarios françeses avian tomado el navio en que yvan los tales proçesos y escripturas e lo llevaron todo segund dixo que constava por vna /f.º 2/ ynformaçion de que hazia presentaçion a cabsa de lo qual ni el ni su procurador no se avyan podido presentar en seguimiento de las dichas apelaçiones en el dicho nuestro real consejo en el termino que se le avia dado y porquè su derecho no pereçiese dixo que se presentava e presento en la dicha nuestra abdiencia en grado de apelaçion nulidad e agravio en aquella mejor forma que de derecho avia lugar de todas las dichas sentençias e condenaçiones por tanto nos suplico le mandasemos recibir en el dicho grado como mejor de derecho oviese lugar e le mandasemos dar nuestra carta compulsoria para que vosotros le voluiesedes a dar otros treslados de los dichos proçesos sygnados e firmados en manera que hiziesen fee para los enbiar al dicho nuestro real consejo de las yndias adonde le estaban otorgadas las tales apelaçiones e que pues alla no se

avia podido presentar por los dichos justos ynpedimientos e se avia presentado en la dicha nuestra abdiencia mandasemos al dicho nuestro governador rodrigo de contreras e a las otras nuestras justicias desa dicha tierra que no se entremetiesen a pronunçiar por disyiertas las dichas apelaciones ni a executar contra el dicho licenciado ni contra sus fiadores cosa alguna de lo contenido en las dichas sentençias hasta tanto que los dichos proçesos se llevasen al dicho nuestro consejo adonde se viesen e proveyesen lo que fuese justicia señalandole termino en que se presentase despues que se le entregasen los tales proçesos e testimonios atento la guerra que avia por la mar de los cosarios franceses e que avia dos navegaciones desde esa dicha tierra a castilla sobre todo lo qual pidio justicia como la nuestra merçed fuese /f.º 2 v.º/ lo qual visto por los nuestros presydenete e oydores de la dicha nuestra abdiencia juntamente con çierta ynformaçion que en razon de lo suso dicho presento fue reçibido e se ovo por presentado en el dicho grado quanto de derecho ha lugar y fue acordado que le deviamos de mandar dar la presente para vosotros en razon dellos e nos tuvimoslo por bien por que vos mandamos a cada vno e qualquier de vos que luego que por parte del dicho licenciado castañeda con esta nuestra carta y provisyon fueredes requeridos les saqueys o hagays sacar vn traslado de los dichos proçesos y escripturas de la dicha resydençia que fueron sentençiadados qontra el o contra los dichos sus fiadores o contra qualquier dellos syn que falte cosa alguna escriptos en linpio sygnados e firmados çerrados e sellados en manera que hagan fee para que los lleve e presente en seguimiento de las dichas apelaciones al dicho nuestro real consejo donde se vean e provea lo que sea justicia lo qual ansi hazed e cunplid syn embargo que les ayays dado otros treslados dellos pagandoos vuestro justo e devido salario que por razon dello devays aver y llevar e no fagades endeal so pena de la nuestra merçed e de çien pesos de oro para la nuestra camara a qualquier de vos que lo contrario hiziere sola qual dicha pena mandamos al dicho nuestro governador e a otras qualesquier nuestras justicias desa dicha tierra y provinçia que vos dexen e consyentan sacar los dichos proçesos e darselos en la manera sobre dicha libremente syn que en ello vos pongan ni consyentan poner embargo ni ynpedimiento

alguno que por la /f.º 3/ presente damos al dicho licenciado año y medio de termino que corra y se cuenten despues que se le entregaren los dichos procesos y escripturas y testimonios de sus apelaciones desde que partiere el primer navio del puerto de la poseyon desa dicha tierra para panama en adelante en el qual dicho termino sea obligado a llevar mejora e fee de las tales presentaciones e durante este dicho termino mandamos que las justicias nuestras no procedan contra el ni contra sus fiadores a pronunçiar ni pronunçien por disyiertas las tales sentençias e apelaciones ni le hagan ni consyentan hazer otra molestia alguna a el ni a los dichos sus fiadores sobrello e sy algund pronunçiamiento sobre las dichas cabsas e negoçios o sobre qualquier dellas se oviere fecho o obiere procedido qualesquier de las dichas nuestras justicias a executar lo les mandamos que luego lo repongan e lo pongan en el estado en questavan al tiempo que se le otorgaron las dichas apelaciones por manera quel pueda yr o embiar en seguimiento dellas lo qual se provee atento el dicho ynpedimiento que de suso se haze minsyon e la ynformacion que sobre ello presento todo lo qual mandamos a las dichas nuestras justicias e a cada vna dellas que asy lo hagan e cumplan syn poner a ello escusa embargo ni ynpedimiento alguno so pena de la nuestra merced e de quinientos pesos de oro para la nuestra camara a qualquier que lo contrario hiziere so la qual dicha pena mandamos a qualquier escriuano que para esto fuere llamado que vos vea e notefique esta nuestra carta e provisyon y en las espaldas della asyente la notificacion en manera /f.º 3 v.º/ que haga fee porque nos sepamos en como se cumple nuestro mandado dada en la çibdad de santo domingo de la española a veynte e dos dias del mes de agosto de mill e quinientos e treynta e syete años. yo diego cauallero escriuano de su magestad lo fize escriuir por mandado de su presydenste o oydores registrada diego cavallero por chançiller pedro de vidagure, y en las espaldas de la dicha provisyon estavan escriptos los nombres syguientes. El licenciado fuenmayor, licenciado çuaço —————

—E asy presentada la dicha provisyon e por mi el dicho escriuano leyda luego yo el dicho escriuano tome con mis manos e la bese e puse sobre mi cabeça con el acatamiento devido y en quanto al cumplimiento della digo que yo estoy presto de hazer

e cumplir lo que su magestad por ella manda e dar los dichos procesos de resydençia que en mi poder pagandome mi justo salario testigos francisco lopez e juan ochoa de biluao e juan del valle vezinos de esta çibdad —————

—E luego este dicho dia ley e notifique yo el dicho escriuano la dicha probisyon al dicho señor governador rodrigo de contreras el qual la tomo con sus manos e la beso e puso sobre su cabeça con el acatamiento devido y en quanto al cumplimiento della dixo quel estava presto de hacer e cumplir lo que su magestad por la dicha provisyon real le manda testigos los dichos.

—E yo el dicho escriuano en cumplimiento de la dicha provisyon hize sacar y saque el processo de resydençia del tenor syguiente: —————

—/f.º 4/ En la çibdad de leon desta prouincia de nicaragua en diez y ocho dias del mes de henero año del nascimiento de Nuestro Salvador Jhesucristo de mill e quinientos e treynta e seys años estando en abdiencia de resydençia el muy magnifico señor rodrigo de contreras governador e capitan general en esta prouincia e juez de resydençia por sus magestades en ella estando presente luis de guevara procurador del licenciado francisco de castañeda alcalde mayor que fue en esta prouincia por ante mi alvar garcia escriuano de la gouernacion e de la dicha resydençia pareçio presente el alcalde diego nuñez de mercado vezino e regidor desta çibdad en nombre de diego de rojas e de gaspar rodrigues de riberos por virtud del poder que dellos presento sygnado e firmado de escriuano e presento vna demanda por escritos contra el dicho licenciado castañeda su tenor de la qual es este que se sygue e del dicho poder:

muy noble señor

—licenciado gregorio de cevallos juez de resydençia en esta prouincia de nicaragua por su magestad el alcalde diego nuñez de mercado vezino desta çibdad de leon en nonbre de diego de rojas e de gaspar de riberos vezinos en la gouernacion de guatimala paresço ante vuestra merçed por virtud del poder que dellos tengo del qual hago presentacion y me querello por via de resydençia del licenciado francisco de castañeda governador

e alcalde mayor que fue en esta dicha provincia por su magestad y contando el caso desta mi querrela digo /f.º 4 v.º/ que podra aver año y medio poco mas o menos tiempo que los dichos mis partes embiaron a esta governacion al puerto de la posesión vn navio que se dezia san jorge que ellos tenian en compañía de juan de eçija en el qual cada vno tenia su tercera parte el qual embieron con el dicho juan de eçija su compañero y estando el dicho navio aparejado y con carga y fletamento fecho para las partes del peru el dicho licenciado castañeda por sus propios yntereses y a fin quel estava de camino para las partes del peru e que ningund navio saliese antes quel por vender el mejor sus caualllos e mercaderias e porque su yda no se supiese detuvo el dicho navio en el dicho puerto syn lo querer dexar salir çinco meses e mas tiempo quintandole el piloto que traya para lo llevar como lo llevo en el navio que el fue de cuya cabsa los dichos mis partes perdieron de hazer vn viaje con el dicho su navio a la dicha provincia del peru de que con las dichas dos tercias partes huvieran de provecho en el dicho viaje que asy les estuvo çinco mill pesos de oro asy en los fletes como en lugares del dicho navio quel dicho licenciado les quito escusandoles que no llevasen sus caualllos e haziendoselos vender de neçesidad a vaxos preçios en tal manera que por culpa e cabsa del dicho licenciado los dichos mis partes perdieron los dichos çinco mill pesos de oro demas de perder el viaje y el navio que por no dexallo salir en buenos tiempos en lugar de yr al peru fue con tiempos contrarios a /fº 5/ dar en la costa de la nueva españa en lo qual perdieron todos los fletes y mercaderias e navio en que perdieron mas de otros diez mill castellanos todo por culpa e cabsa del dicho licenciado castañeda los quales dichos quinze mill castellanos le pongo por demanda en aquella via que mejor puedo y ha lugar _____

—porque a vuestra merçed pido que aviendo esta mi relaçion por verdadera como lo es por su sentencia definitiva e por otra que con derecho deva condene al dicho licenciado castañeda en los dichos quinze mill pesos de oro saluo la judiçial tasaçion de vuestra merçed e condenado lo conpela e apremie a que realmente e con efecto los entregue y restituya a los dichos mis partes y a mi en su nombre para lo qual el muy noble oficio de vuestra

merçed inploro e pido sobre todo entero cumplimiento de justicia e las costas pido e protesto _____

—Sepan quantos esta carta vieren como nos diego de rojas y gaspar rodrigues riberos vezinos que somos en esta çibdad de santiago de la provinçia de guatimala ámbos a dos juntamente e cada vno de nos por sy e por todo lo de yuso contenido otorgamos e conosco por esta presente carta que damos e otorgamos todo nuestro poder cumplido libre llenero bastante segund que lo nos e cada vno de nos lo avemos e tenemos e segund que mejor e mas cumplidamente lo podemos e devemos /f.º 5 v.º/ dar e otorgar e de derecho mas puede e deve valer a vos diego nuñez de mercado. alcalde de la fortaleza de leon e a vos pedro de los rios thesorero de su magestad a entranbos a dos juntamente e a cada vno e qualquier de vos por su ynsolidun que soys absentes bien ansi como sy fuesedes presente generalmente para en todos nuestros pleitos e cabsas e negoçios ansy movidos como en los por mover que nos avemos e tenemos y esperamos aver e tener contra todas e qualesquier personas de qualquier estado e condiçion dinidad preminençia que sean y en los que las tales personas los han o tienen o esperan aver e tener e mover qontra nos ansi en demandando como en defendiendo e otrosy vos damos e otorgamos este dicho nuestro poder para que por nos y en nuestros nombres e de qualquier de nos podays rebocar e reboqueys vn poder que nos damos e otorgamos a juan de eçija otrosy vezino desta çibdad para que fuese maestre de nuestro navio e para otras cosas en el contenidos a que nos referimos que fue otorgado en esta dicha çibdad antel escriuano desta carta e para que ansi rebocado el dicho poder o antes en el tiempo e lugar e forma que os pareçiere podays tomar e tomeys quenta al dicho juan de eçija e a la persona o personas que con derecho devays del dicho navio que nuestro llevo a cargo de que fue por maestre e de todas las mercaderias e fletes e otras cosas que en nuestra conpañia llevo y demas desto de todos los fletes e /f.º 6/ rentas e provechos que despues aca del dicho nuestro navio oviere avido e ganado e granjeado e multiplicado de todo lo qual devemos aver y heredar por terçias partes segund se contiene en vna carta de conpañia que entre nos otorgamos antel dicho escriuano e sobre todo ello e sobre qualquier parte dello le podays hazer

e hagays todos los cargos e alcançes que menester fueren e hechos los cobrar del y de sus bienes o de la persona o personas que con derecho devays e los ayays e resçibays en vos con el dicho navio y e otrosy vos damos este dicho nuestro poder mas cumplidamente para que por nos y en nuestro nombre podays poner e pongays en el dicho navio maestre o maestros o marineros e otras gentes que para el seruicio del fuere menester e para que demas desto por nos y en nuestro nonbre podays pedir e demandar recabdar reçibir aver e cobrar ansi en juicio como fuera del de todas e qualesquier personas que sean e de sus bienes todos e qualesquier maravedises e pesos de oro y esclavos y esclavas e ganados yeguas e cauallos e ropas e mercaderias e todas las otras cosas qualesquier que me son o fueren devidas por obligaciones conosçimientos sentençias trespasos conpañias o cuentas o syn ellas o en otra qualquier manera e razon que sea e de lo que por nos y en nuestro nombre resçibierdes e cobrardes podays dar e otorgar vuestra carta o cartas de pago e de finiquito las que menester fueren las quales valan o sean firmes bastantes e valderas como sy nos mesmos las diesemos e otorgasemos e a ello presente fuiesemos /f.º 6 v.º/ e para que en razon de lo que dichos es o de qualquier cosa o parte della fuerede necesario entrar en contienda de juicio podays pareçer e parescays ante su magestad e ante los señores de su muy alto consejo presidente e oydores e ante otros juezes e justicia de su magestad ansi mayores como menores de qualquier fuero e jurediçion que sean e antellos e ante qualquier dellos hazer e hagays todas las demandas pedimientos requerimientos protestaciones citaçiones embargos enplazamientos execuçiones prisiones ventas e remates de bienes e defender negar e conosçer pedir e requerir querellar e afrontar testimonio o testimonios pedir e sacar e otras qualesquier escrituras e las presentar e syendo cunplidas las çançelar e dar por ningunas e presentar escrituras testigos e provanças e jurar en nuestra anima sy acaçiere porque asy juramos de calunia e deçisorio e otro qualquier e verdad aver presentar jurar e conosçer los testigos escrituras e provanças que la otra parte o partes presentaren contra nos e los tachar e contradecir ansy en dichos como en personas e deferir en juramento e declaraçion de la otra parte o partes qualquiera de las cabsas o pleitos e deman-

das e concludyr e çerrar razones e pedir e oyr sentencia o sentençias ansy ynterlocutorias como definitivas e las que fueren por nos consentir e de las en contrario apelar e suplicar e seguir el apelacion e suplicacion o dar quien la siga e todos los otros abtos e deligençias que menester sean de se haser e que nos mesmos haríamos e hazer podriamos presentes seyendo /f.º 7/ avnque sean tales e de tal calidad que segund derecho demanden e requieran aver en si nuestro mas espeçial poder e mandado y prezençia personal e para que en vuestro lugar y en nuestro nonbre podays hazer e hagays vn procurador o dos o mas los que quisierdes e por bien tovierdes e los rebocar e otros de nuevo criar que dando en vos este dicho poder prinçipal e quan cunplido e bastante poder como nos avemos e tenemos para lo que dicho es tal e tan cunplido y ese mismo lo damos e otorgamos a bos el dicho diego nuñez de mercado e pedro de los rios e a los por vos sustituydos con todas sus ynçidencias e dependencias anexidades e conexidades e con libre e general administracion e vos relevamos segund forma de derecho e para lo aver por firme e valedero obligamos nuestras personas e bienes muebles e rayzes avidos e por aver fecha la carta en la dicha çibdad de santiago a veynte e vn dias del mes de março año del nascimiento de nuestro salvador Jhesuchristo de mill e quinientos e treynta e çinco años testigos que fueron presentes a lo que dicho es sebastian lorengo e francisco dias e francisco de la fuente estantes en esta dicha çibdad e los dichos otorgantes lo firmaron de sus nombres en el registro desta carta. diego de rojas gaspar rodriguez riberos e yo anton de morales escriuano publico del numero y del qonsejo de la çibdad de santiago de la probinçia de guatemala presente fuy al otorgamiento desta carta en vno con los dichos testigos a la fize escribir segund ante mi paso /f.º 7 v.º/ en fee de lo qual fize aqui este mio signo ques a tal en testimonio de verdad e so testigo anton de morales escriuano publico e del qonsejo _____

—E asy presentado el dicho señor governador mando dar traslado al dicho luys de guevara procurador del dicho licenciado castañeda e que responda a terçero dia _____

—E despues de lo suso dicho en veynte e vn dias del mes de henero del dicho año antel dicho señor governador e por ante mi el dicho escriuano estando en abdiencia de resydençia pareçio

presente el dicho luys de guevara procurador del dicho licenciado castañeda en has del dicho alcalde diego nuñez de mercado procurador de los suso dichos y presento vn escripto del tenor syguiente y el poder del dicho licenciado castañeda —————

Nota.—Aquí figuraban el poder que el Licenciado Francisco de Castañeda otorgó a favor del señor Luis de Guevara, y la Real Cédula expedida en Toledo el 21 de mayo de 1534, dirigida al Gobernador de Nicaragua, Rodrigo de Contreras y al Alcalde Mayor de dicha Provincia, ordenándoles tomar residencia a Pedrarias Dávila, al Licenciado Francisco de Castañeda y a los Oficiales de la mencionada Provincia. El poder figura en el documento núm. 34, de la página 195 y siguientes del Tomo IV; y la Real Cédula bajo núm. CCLXXII, página 318 del tomo III, ambas de esta Colección.

—yo martin martin breno escriuano de su magestad y escriuano publico e del qonsejo desta çibdad de leon desta provincia de nicaragua doy fee que ante mi y los testigos ynfra escriptos por boz de juan gomes pregonero publico /f.º 12 v.º/ del qonsejo desta çibdad estando presente el muy noble señor licenciado cevallos teniente de governador e alcalde mayor en esta provincia por el magnifico Señor Rodrigo de contreras governador e capitán general en ella por su magestad juezes de resydençia fue pregonado como su magestad por su provisyon real les manda que tomen resydençia al licenciado francisco de castañeda e a sus tenientes e alcaldes mayores e hordinarios del tiempo que han sydo ansi el licenciado castañeda como ellos justicias e juezes en esta provinçia e a los alguaziles e escriuanos e regidores e carçeleros para que todos los vezinos estantes e abitantes en esta provinçia questovieren agraviados de dicho licenciado castañeda o de qualquier de los suso dichos parescan antel dicho señor governador o su lugar teniente a poner sus demandas o acusaciones, dentro de treynta dias que corren e se cuentan desde lunes tres dias de henero de mill e quinientos e treynta e seys años hasta ser cunplidos segund que mas largo e por estenso se contiene en el dicho pregon questa al principio de la resydençia que los dichos señores juezes tomaron al dicho licenciado castañeda que esta en mi poder al qual me remito en fee de lo qual lo escrevi e firme de mi nonbre testigos juan de vrreta e mateo de lezcano

e julian de contreras vezinos y estantes. en esta çibdad martin martin breño escriuano —————

muy noble señor

—luis de guevara en nonbre del licenciado francisco de castañeda /f.º 13/ gouernador alcalde mayor que fue en estas proinçias de nicaragua por su magestad paresco ante vuestra merçed en la mejor via e forma que de derecho de mi parte conviene respondiendõ a vn escripto de demanda o quier ques presentado por el 'alcalde diego nuñez de mercado en nonbre e como procurador de diego de rojas e de gaspar de riberos vezinos de guatemala en que en efeto piden al dicho mi parte quinze mill pesos de oro diziendo a que culpa e cargo del dicho mi parte fue detenido vn navio nonbrado san jorge de que hera maestre juan de eçija e que por razon de lo aver asy detenido le seria obligado a pagar los dichos quinze mill pesos de oro segund questa y otras cosas en el dicho su escripto de querella o demanda se contiene cuyo tenor aqui auido y espresado por repetido digo que sy es digno contestaçion lo niego en todo e por todo segund e como en el se contiene por las razones e cabsas syguientes: —————

—lo primero por quel dicho alcalde diego nuñez de mercado no es parte suficiẽte para pedir al dicho mi parte lo que pide e su demanda es yneta e mal formada y careçe de relacion verdadera e de las premisas en derecho porque no hizo la solenidad que de derecho se requiere, por tanto vuestra merçed lo deve dar y de por ninguno e espeler e alcançar de su juyzio —————

—lo otro por quel dicho diego nuñez de mercado no es parte suficiẽte ni tal en el poder bastante /f.º 13 v.º/ de los dichos diego de rojas e gaspar de riberos para pedir y demandar cosa alguna en resydençia e caso negado que tenga su poder sera para pedir e demandar otras cosas por via hordinaria e no por querella en resydençia como pide —————

—lo otro a lo que dize el dicho alcalde que el dicho mi parte aver detenido el dicho navio san jorge por sus propios yntereses que niego pareçe la verdad en contrario porque nunca el dicho mi parte detuvo el dicho navio y nunca tal se hallara por verdad antes al tiempo quel dicho mi parte lleço al puerto de la posesyon

a rexistrar el dicho navio para lo despachar con la buenaventura que fue a quatro dias del mes de hebrero del año pasado de mill e quinientos e treynta e çinco años. el dicho mi parte enbio a mi el dicho luys de guevara alcalde que a la sazón hera de su magestad en esta çibdad de leon con vn escriuano a vesytar y despachar el dicho navio y en la visitaçion que por mandado del dicho governador hize halle quel dicho navio no estava amarinado de marineros ni piloto para navegar e le fue mandado al dicho juan de eçija maestre que se aprestase y buscasse marineros e baxase el dicho barco a la ysla de los xagueyes para de ay despachallo luego e nunca el dicho juan de eçija tuvo marineros para poder navegar ni los hallava por su ruyn condiçion que vn dia los cogia y otro dia se le yvan segund todo lo que dicho /f.º 14/ y alegado tengo pareçera por los abtos que sobrello se hizieron que protesto presentar en su tiempo e lugar e no se hallara por verdad al dicho mi parte quitalle el piloto como el dicho alcalde dize antes el dicho mi parte les conçerto dos o tres vezes e por el ruyn condiçion del dicho juan de eçija se le yva el piloto y a los marineros que se le yvan se los hazian traer presos y entregarselos al dicho juan de eçija y no se hallara quel dicho navio estoviese aparejado para navegar ni llevar cavallos antes despues de cargado fue nezesario de alçarle la limeta por que se anegava por ella como lo entiendo provar e en la prosecuçion desta causa _____

—y no se hallara quel dicho navio dexase de navegar el viaje al peru por avelle detenido el dicho mi parte segund dize el dicho alcalde pues esta la verdad en contrario pues como dicho tengo nunca el dicho mi parte le detuvo y sy el dicho navio dexo de hazer su viaje fue por no llevar marineros ni piloto que supiese la costa del peru y no por falta de tiempo como el dicho alcalde dize _____

—porque hallara vuestra merçed quel dia quel dicho navio san jorge salio del puerto salieron con el otros syete o ocho navios e todos hizieron buen viaje syno fue el dicho juan de eçija por ser el navio ruyn y no yr bien amarinado porque a vuestra merçed pido y sy nesçesario es requiero mande absolver al dicho mi parte /f.º 14 v.º/ de todo lo pedido e demandado por el dicho alcalde dandole por libre e quito de todo lo contenido en la dicha

su querrela condenandolo en las costas las quales pido e protesto para lo qual y lo mas nesçesario el muy noble oficio de vuestra merced ynploro _____

—E ansy presentado el dicho señor governador mando dar treslado a la otra parte e que responda dentro de terçero dia.

—E despues de lo suso dicho en veynte e dos dias de henero del dicho año estando en abdiencia de resydençia antel dicho señor governador e por ante mi el dicho escriuano pareçio el djcho alcalde diego nuñez de mercado en los dichos nonbres e presento vn escripto en has del dicho luys de guevara del thenor syguiente:

muy noble señor

El alcalde diego nuñez de mercado en nombre de diego de rojas e de gaspar de riberos en el pleito que trato contra el licenciado francisco de castañeda sobre la demanda que le tengo puesta del navyo san jorge de los dichos mis partes paresco ante vuestra merced respondiendo a vn escripto presentado por parte del dicho licenciado castañeda en respuesta de la diçha mi demanda e digo que syn embargo de lo en el contenido que no es juridico ni verdadero vuestra merced deve hacer e pronunciar segund e como por mi esta pedido e condenar al dicho licenciado castañeda en todo lo contenido en mi demanda la qual es abta e concluyente e contiene verdadera relacion e yo /f.º 15/ soy parte legitima para la poner por virtud del poder que para ello tengo e niego lo demas contenido en el dicho escripto de la parte contraria por que las razones del no consysten fecho ni han lugar de derecho antes dellas se manifiesta ques solamente por dilatar e dar color a la cabsa porque pido a vuestra merçed que syn embargo de lo contenido en el dicho escripto mande hacer e pronunçiar segund e como por mi esta pedido sobre lo qual lo perjudiçal negando çesante ynovaçion concluyo e pido justicia e las costas protesto _____

—E asy presentado el dicho escripto el dicho alcalde en los dichos nombres dixo que concluya e concluyo _____

—E luego el dicho señor governador mando dar treslado a la otra parte e que responda dentro de tercero dia _____

—E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon a veynte e çinco dias de henero del dicho año estando en abdiencia de resydençia el dicho señor governador por ante mi el dicho escriuano pareçio presente el dicho luys de guevara en nombre del dicho licenciado castañeda e presento vn escripto del tenor syguiente:

muy noble señor

Luis de guevara en nombre del licenciado francisco de castañeda govenador que fue en estas provinçias de nicaragua en el pleito que trato con el alcayde diego nuñez de mercado en nombre de diego de rojas e gaspar de riberos sobre el navio nonbrado san jorge paresco ante vuestra merçed respondiendõ a vn escripto de replicato presentado por el dicho alcayde en los dichos /f.º 15 v.º/ nonbres digo señor que syn embargo de lo contenido en la dicha su demanda y escripto de replicato que no es juridiço ni verdadero vuestra merçed es obligado de dar por libre e quito mi parte de lo contenido en la dicha su demanda por las cabsas e razones que dichas e alegadas tengo en respuesta afirmandome a ello como me afirmo e negando lo perjudiçal a mi parte concluyo e las costas pido e protesto —————

—e ansy presentado el dicho luy de guevara en el dicho nombre dixo que concluya e concluyo —————

—E luego el dicho señor governador visto como anbas partes han concluydo dixo quel ansimismo concluya e concluyo con ellas e que avia e ovo este pleito por concluso para en el dar sentencia interlocutora la qual luego dio por la qual dixo que reçiba e reçibo a anbas las dichas partes a la prueba de lo por ellos dicho e alegado e de lo que provado le podian aprovechar saluo jure etc. para la qual prueba hacer dixo que asy no va e asy no termino de nueve dias siguientes en el qual termino presenten sus ynterrogatorios e testigos e provanças e aperçibio a ambas las dichas partes en forma —————

E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon dos dias del mes de henero de mill e quinientos e treynta e syete años antel muy noble señor el licenciado çevallos teniente de governador e juez de resydençia e por ante mi martin martin

breno escriuano de sus magestades e publico del qonsejo desta çibdad y escriuano de la dicha resydençia pareçieron presentes los dichos diego de /f.º 16/ rojas e gaspar rodriguez riberos e presentaron vn escrito del tenor syguiente: _____

muy noble señor

licenciado gregorio de çevallos juez de resydençia e alcalde mayor por su magestad en esta provincia de nicaragua diego de rojas e gaspar rodriguez de riberos vezinos de la çibdad de santiago de la governaçion de guatimala estantes el presente en esta çibdad de leon de nicaragua en el pleito que en nuestro nonbre en resydençia que a tratado el alcaide diego nuñez de mercado contra el licenciado castañeda governador e alcalde mayor que fue en esta provincia sobre los quinze mill pesos de oro que se nos syguieron de daño por culpa e cabsa del dicho licenciado castañeda e por nos dteñer contrá justicia en el puerto de la posesyon el navio san jorge pareçemos ante vuestra merced retificando e aprovando e aviendo como avemos por buenos e firmes e valederos todos los abtos en esta cabsa en nuestro nombre fechos por el dicho alcaide diego nuñez de mercado dezimos demas de lo dicho e alegado en esta cabsa quel dicho diego nuñez de mercado fue parte legitima en nuestro nombre para yntentar la demanda que en este caso yntento qontra el dicho licenciado castañeda por tener como tenia nuestro poder general e bastante para pedir qualquier derecho a abçion que a nosotros o a qualquier de nos pertenesçiese por qualquiera via mayormente quel yntento la dicha demanda en el termino que su magestad señalo e limito por su real provisyon para que se tomase resydençia al dicho licenciado castañeda e poniendo la djcha demanda en termino es valida y el poder que nosotros /f.º 16 v.º/ le dimos declara que pida qualquier cosa que nos pertenesçiere y en caso que no diga por via de resydençia a questo no es de esençia ni a nosotros daña ni a la parte contrario escusa de lo por nosotros pedido mayormente que al tiempo que se pregonó la dicha resydençia contra el dicho licenciado castañeda fue por termino de treynta dias e a la sazón nosotros estavamos en la çibdad de guatimala ques çiento e veynte leguas e mas desta çibdad donde la resy-

dençia se tomo e no hera en nuestra mano ni posibilidad saberlo en tan breve tiempo para poder poner en el poder la clavsula que la parte contraria dize y aquello como tengo dicho no nos para perjuicio porque aviendo resçibido el agravio que resçibimos del dicho licenciado castañeda tan notorio en caso que fuera del termino de la resydençia con nuestro poder se le pidiera aviamos de ser oydos e restituydos de nuestro agravio e no es cabsa legitima para perder nuestro derecho ni parte alguna del dezir que en el dicho poder que ansy dimos no se espresase para pedir por via de resydençia y esto es cosa muy sabida e averiguada e muy vsada syn ninguna contradición —————

—porque pedimos a vuestra merçed mande traer ante sy el proçeso de la cabsa e proçeder en el sobre el estado en que agora esta e hazernos en el entero cumplimiento de justicia syn embargo de la dicho e alegado en esta cabsa por la parte contraria para lo qual el muy noble oficio de vuestra merçed ynploramos e pedimos sobre /f.º 16 v.º/ todo synos hechos entero cumplimiento de justicia ê las costas pedimos e protestamos —————

—E luego el dicho señor alcalde mayor e juez de resydençia dixo e mando que se ponga este escripto en el proçeso e que ante mi el dicho escriuano de resydençia los suso dichos retefiquen e ayan por trato e grato lo fecho e avtuado en este pleito por el dicho alcajde diego nuñez de mercado en nombre de los suso dichos e que fecho este abto que tomo el proçeso en el esta enquesta e lo sygan —————

—E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon dos dias del mes de henero del dicho año ante mi martin martin breño escriuano de sus magestades e de la dicha resydençia testigos yuso escriptos pareçieron presentes los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos e dixeron que ellos aprovavan e aprobaron e retificavan e retificaron todos los abtos por ellos fechos en este pleito por el alcajde diego nuñez de mercado que en su nonbre ha tratado e seguido en resydençia qontra el dicho castañeda e lo avian e huvieron por firme rato e grato para agora e para syenpre jamas e lo firmaron de sus nombres testigos mateo de lezcano e juan çurbano e juan de verreta vezinos desta çibdad diego de rojas gaspar rodriguez riberos —————

—E despues de lo suso dicho en tres de henero del dicho año

el dicho señor teniente dixo que mandava /f.º 17 v.º/ e mando notificar la sentençia de prueba dada en este pleito por el dicho señor governador a las dichas partes e que corra e se cuente desde oy dicho dia en adelante hasta ser cunplidos los dichos nueve dias e aperçibio las partes en forma _____

—Este dia notefique la dicha sentençia de prueba yo el dicho martin martin breño escriuano a los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez de riberos en sus personas testigos sebastian despina e juan del hierro _____

—Este dicho dia notefique la dicha sentençia de prueba yo el dicho escriuano al dicho luys de guevara procurador del dicho licenciado castañeda testigos el bachiller guerra e alonso de vallejo _____

—E despues de lo suso dicho en quatro dias de henero del dicho año antel dicho señor alcalde mayor e por ante mi el dicho escriuano los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos presentaron vn ynterrogatorio de çiertas preguntas por do pidieron se examinen los testigos que presentaren e presentaron por testigos a diego de ayala e a baltassar de torre grosa e alonso domíngues e a manuel roman e a juan de çelada e a juan de salamanca e a pedro gonsales herrero vezinos y estantes en esta çibdad el qual ynterrogatorio esta al prinçipio de la provança e los juramentos dellos /f.º 18/ _____

—E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon nueve dias del mes de henero año de mill e quinientos e treynta e syete años ante mi el dicho martin martin breño escriuano de su magestad e de la dicha resydençia y testigos pareçio presente el dicho diego de rojas e dixo que dava e otorgava e dio e otorgo su poder cunplido libre e llenero e bastante apudata a juan de quiñones vezino desta çibdad e a gaspar rodriguez riberos estante en ella a entrambos a dos juntamente sacada vno dellos por sy ynsolidun espeçialmente para fenescer e acabar este pleito que en resydençia trata contra el dicho licenciado castañeda e pareçer ante los dichos señores juezes e presentar testigos y provanças y escripturas y ver jurar e conoscer los testigos e provanças y escripturas que la otra parte presentare e los tachar e contradecir e abonar los por ellos en su nombre presentados e concluyr e çerrar razones e oyr sentençia o sentençias e apelar e suplicar e seguir el apelaçion e

juar qualquier juramento lçito e para que qualquier dellos yn-solidum o juntamente sostituyan vn procurador o dos e los quitar e poner otros de nuevo e para jurar costas e ver las tasar e me obligo por mis bienes de aver por firme lo que por virtud deste poder hizierdes e vos reservo segund derecho a vos los dichos juan de quiñones e gaspar rodrigues riberos e a los que sustituydes este dicho poder e lo firmo de mi nombre /f.º 18 v.º/ testigos diego osorio e christoval bravo e alonso marques vezinos y estantes en esta çibdad. diego de rojas —————

—E despues de lo suso dicho en nueve dias del mes de henero del dicho año antel dicho señor teniente e alcalde mayor e juez de resydençia por ante mi el dicho martin martin breño escriuano pareçieron presentes los dichos diego de rojas e gaspar rodrigues riberos e presentaron vn testimonio sygnado de alfonso rodrigues de valdes escriuano e vna petiçion del tenor syguiente:

—En la çibdad de leon de nicaragua dos dias del mes de henero año del señor de mill e quientos e treynta e çinco años estando en las casas de la morada del señor licenciado francisco de castañeda governador e alcalde mayor en esta dicha prouincia por sus magestades estando presente el dicho señor governador en presençia de mi alfon rodrigues de valdes escriuano de sus magestades e de los testigos yuso escriptos pareçio juan de eçija maestre estante en esta dicha çibdad e notefico e leer hizo por mi el dicho escriuano al dicho señor governador vn escripto de requerimiento ques este que se sygue: —————

—escriuano questays presente dareys por testimonio signado en manera que haga fee a mi juan de eçija vezino de la çibdad de santiago de la gobernaçion de guatimala como digo al señor governador el licenciado castañeda que ya vuestra merced bien sabe como yo vine /f.º 19/ mas he de dos meses en mi navio nonbrado san jorge al puerto de la posesyon desta gobernaçion de nicaragua para tomar agua y leña y yr con la mercaderia que en el dicho mi navio truxe a los reynos del peru e con la carga de caualllos que de guatimala traya fletados y con algunos mas que aqui flete para que yo pudiese ser despachado mas ayna y mejor traxe cartas de favor del muy reverendo señor el licenciado marroquino obispo de guatimala para el dicho señor governador en quepor ellas leyo fuesen muy bien despachado desta gover-

naçion porque los otros señores de navios vezinos de guatimala se animasen a venir a este puerto y oviese mucha contrataçion entre estas dos governaçiones y lo que su merçed ha hecho conmigo despues que vine es que en llegando me tomo vn calafate que yo traya y le mando con pena que no trabajase en mi navio vn poco de obra que en el traya que hazer syno en otro del dicho señor governador de cuya cabsa yo reçibi mucho daño y asymismo me mando tomar las velas y el timon del dicho mi navio y a mi me mando traer preso a esta çibdad de leon syn yo aver hecho ni dicho cosa porque yo lo mereçiese saluo porque yo no me aprestase para yr al peru primero quel navio del dicho señor governador esta en astillero e porque le pareçio que sy yo yva delante le podria quitar en el peru la venta de sus cavalllos que en el /f.º 19 v.º/ dicho su navio espera llevar de cuya cabsa yo he sydo muy dañado en mi hazienda y caballos y mercaderia por tanto en aquella manera que mas a mi derecho conbiene pido e requiero vna e dos e tres vezes quantas de derecho debo al dicho señor governador que me mande voluer las dichas velas y el timon de mi navio y el calafate que me tiene tomado y no me pongan mas embargo ni dilacion en mi viaje puez yo estoy presto para lo hacer muchos dias ha syno que libremente me dexé yr con la carga que en mi navio tengo fletada y sy asy lo hiciere hara bien y lo ques obligado donde no yo protesto de me quexar a su magestad o a quien con derecho deva de la fuerça que su merçed me haze e que cobrare de su persona e bienes todos los daños partidas e menoscabos que a mi e a mi hazienda marineros viniere con mas todo lo que asymismo perdiere de ganar sy el dicho señor governador me detiene mas de lo detenido que sera en mas cantidad de treynta mill pesos de oro de como pido e requiero al dicho señor governador todo lo suso dicho pido a vos el presente escriuano me lo deys por testimonio y a los presentes ruego me sean dello testigos. juan de eçija ———

—E asy presentado e notificado el dicho señor governador dixo que con su respuesta testigos que fueron presentes luyx ximenes vezino desta dicha çibdad e pedro gonsales estante en la dicha çibdad ———

—/f.º 20/ E después de lo suso dicho en ocho dias del dicho mes de henero del dicho año el dicho señor governador respon-

diendo al dicho requerimiento dixo quel dicho maestre juan de eçija se fue desta çibdad al puerto syn licencia del dicho señor governador el qual se yva para se yr syn registrar el navio e syn que se le visitasen por lo qual el dicho señor governador embio por el por que no se alçase como otros navios han hecho en la tierra quel dicho governador le yra dentro de quinze dias a visytar teniendo para ello dispusyçion e se podra yr luego y esto da por su respuesta a su requerymiento no consyntiendo en sus protestaciones testigos luy de guevara e yo el dicho escriuano y el dicho señor goverdor lo señalo de su señal en el registro ———

—E despues de lo suso dicho en nueve dias del dicho mes de henero del dicho año antel dicho señor governador pareçio el dicho juan de eçija e presento e notefico e leer hizo por mi el dicho escriuano al dicho señor governador va escripto de replicato que se sygue: ———

—Escrivano questays presente dareys por testimonio sygnado en manera que haga fee a mi juan de eçija vezino de guatimala como paresco antel señor governador licenciado castañeda y respondiendo a la respuesta quel dicho señor governador dio a mi requerimiento digo en lo que su merçed dize que yo me fue desta çibdad syn licencia estandome mandado otra cosa y que yva para me yr con mi navio al peru syn ser registrado digo que lo niego porque no se hallara tal /f.º 20 v.º/ porque yo no soy syno a entender en como no se me fuesen los marineros como lo han hecho e lo hazen con ver que el dicho señor governador no nos quiere dexar yr dos meses ha questamos prestos y asymismo ny a recibir vnos cauallos que me enbiaban de guatimala para traerlos aqui donde yo dexe mucha parte de mi hazienda e debdas que me devian e yo no soy onbre que me avia de yr syn registrar mi navio ni alçado como el dicho señor governador dize que vasallo soy de su magestad y persona que desea su real seruicio y como tal avia de ser tratado y no como soy por tanto pido e requiero al dicho señor governador como pedido e requerido tengo me de liçençia para yrme mi viaje al peru pues ha mas de dos meses que como dicho es tengo mi navio presto donde no protesto qontra la persona e bienes de su merçed todo lo que pedido e requerido e protestado tengo e pidolo por testimonio esto y el otro mi requerimiento que sobre este caso tengo hecho. juan de eçija.

—E despues de lo suso dicho en treze dias del dicho mes de henero del dicho año el dicho señor governador respondiendo al dicho escripto dixo quel dicho maestre juan de eçija no esta detenido a cabsa del dicho señor governador sy no por pleitos que trae en esta çibdad como pareçe por esta fee que presento e asymismo no tiene pagados los derechos de almozarifadgo de las mercaderias que traxo al thesorero de su magestad e todo esto despachado el dicho governador lo yra /f.º 21/ a visytar e despachar conforme a justicia y esto da por respuesta no consyntiendo en sus protestaçiones ni en alguna dellas de la qual dicha fee hizo presentaçion y es esta que se sygue: _____

—Yo alfon rodriguez de valdes escriuano de su magestad doy fee que antel señor hernando de alcantara botello teniente de governador en esta çibdad de leon de nicaragua e ante mi como escriuano de la dicha governaçion pende çierto pleito que francisco hernandes syllero movio a juan de eçija sobre razon de çierta demanda que el pico de quarenta pesos que le pide sobre lo qual el dicho juan de eçija dio fianças de estar a derecho e pagar lo juzgado _____

—otrosy doy fee que antel dicho señor teniente e ante mi como escriuano de su juzgado pende otro pleito quel dicho juan de eçija movio al dicho francisco hernandes en razon de çierta compañia que entrellos hizieron de lo qual me fue pedida esta fee por el señor governador queç fecha en leon a nueve dias del mes de henero de mill e quinientos e treynta e çinco años en fee de lo qual firme aqui mi nombre. alfon rodriguez de valdes escriuano _____

—E mando a mi el dicho escriuano que sy el dicho juan de eçija testimonio quisyere no le de lo vno syn lo otro e sinolo de su señal _____

—De lo qual todo que dicho es el dicho juan de çija pidio a mi el dicho escriuano se lo de todo por testimonio para guarda de su derecho e yo el dicho alfon rodriguez de valdes escriuano /f.º 21 v.º/ suso dicho que a todo lo suso dicho presente fuy le dyese esto e lo escriui e fize aqui mio sygno a tal en testimonio de verdad alfon rodriguez de valdes escriuano _____

—Yo alfon rodriguez de valdes escriuano de su magestad doy

fee que en çierto pleito e cabsa que pende antel señor hernando de alcantara botello teniente de governador en esta çibdad de leon de nicaragua e ante mi como escriuano de su juzgado entre francisco hernandes syllero abtor demandante e juan de eçija reo defendiente sobre razon de quarenta pesos que le pide el dicho juan de eçija dio por su fiador en la dicha cabsa e pleito a juan meco vezino desta dicha çibdad el qual salio por tal fiador del dicho juan de eçija questara con el dicho francisco hernandes a derecho en la dicha razon e pagaria lo que fuese contra el juzgado e sentenciado e sy el dicho juan de eçija ansy no lo hiziese quel como su fiador lo pagaria e para ello obligo su persona e bienes e firmolo de su nombre en el registro segund que en el abto de la dicha fiança esta asentado a que me refiero de la qual me fue pedida esta fee por el dicho juan de eçija yo dile ende esta ques fecha en la dicha çibdad de leon a quinze dias de henero año del señor de mill e quinientos e treynta e çinco años en fee de lo qual firme aqui mi nombre alfon rodrigues de valdes escriuano la qual dicha fiança el dicho juan de eçija dio en syete dias del dicho mes de henero del dicho año alfon rodrigues de valdes escriuano _____

/f.º 22/

muy noble señor

Licenciado gregorio de çevallos juez de resydençia en esta çibdad de leon de la provinçia de nicaragua por su magestad diego de rojas e gaspar rodrigues riberos vezinos de la çibdad de santiago de la provinçia de guatemala parecemos ante vuestra merced en la mejor via que podemos y de derecho ha lugar y hazemos presentacion destes requerimientos que por nuestra parte hizo juan de eçija al licenciado castañeda e pedimos a vuestra merced sean puesto en la provança que por nosotros se haze para en guarda de nuestro derecho para en lo qual y mas nesasario el oficio de vuestra merced ynploramos y pedimos cumplimiento de justicia y las costas pedimos e protestamos _____

—otrosy pedimos a vuestra merced que nos de e conçada vn quarto plazo de vn mes porque en el termino de la provança no podemos hazer nuestra provança e juramos a Dios e a esta cruz que no lo pedimos maliçiosamente saluo que ansy cumple a nues-

tro derecho en todo pedimos cumplimiento de justicia y el muy noble oficio de vuestra merced ynploramos _____

—E asy presentado el dicho señor alcalde mayor dixo que mandava poner el dicho testimonio en el dicho proçeso e que se de treslado a la otra parte e que les conçedia e conçedio vn quarto plazo de vn mes cumplido el termino primero de los nueve dias e que sea comun a las partes e mandosele noteficar a la otra parte _____

/f.º 22 v.º/ Este dicho dia notifique yo el dicho escriuano todo lo suso dicho al dicho luys de guevara procurador del dicho licenciado castañeda testigos juan del valle e alonso de vallejo.

—E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon quatro dias del dicho mes de henero del dicho año de quinientos e treynta e syete años los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez de riberos presentaron por testigos en esta razon a diego de ayala e a mateo de lezcano e a baltasar de torregrosa e a alonso domin-gues e a manuel roman e a juan de çelada e a juan de salamanca e a pedro gonsales herrero vezinos e estantes en esta dicha çibdad los quales juraron por Dios e por Santa Maria e por la señal de cruz en que corporalmente pusyeron sus manos en manos del dicho señor alcalde mayor e teniente de governador e juez de resydençia so cargo del qual prometieron de decir verdad de lo que supiesen en este caso que son presentados por testigo e lo que dixeron e depusyeron preguntados por el dicho ynterrogatorio e por las preguntas del esta adelante _____

—E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon nueve dias del mes de henero del dicho año de quinientos e treynta e syete años antel dicho señor alcalde mayor e por ante mi el dicho escriuano pareçieron presentes los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos e presentaron por testigos /f.º 23/ a anton de vega estante en esta provinçia e çibdad de leon en la vna e diez y seys e diez y syete preguntas del dicho ynterrogatorio el qual juro por Dios e por Santa Maria e por la señal de la cruz en forma de derecho en manos del dicho señor juez de resydençia so cargo del qual prometio de decir verdad e lo que dixo e depuso esta adelante _____

—E despues de lo suso dicho en doze dias de henero del dicho año los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos pre-

sentaron por testigos antel dicho señor alcalde mayor e juez de residencia a jorge griego el qual juro por Dios e por Santa Maria en la señal de la cruz so cargo del qual prometio de decir verdad e lo que dixo e depuso esta adelante _____

—E despues de lo suso dicho en veynte e nueve de henero del dicho año el dicho señor teniente e alcalde mayor e juez de resydençia e por ante mi el dicho escriuano los dichos diego de rojas e gaspar rodrigues riberos presentaron por testigos a anton yanes e pedro de la mina estantes en esta provinçia los quales juraron por Dios e por Santa Maria e por la señal de la cruz en que pusyeron sus manos derechas en manos del dicho señor alcalde mayor so cargo del qual prometieron de decir verdad de lo que supiseen en este caso que son presentados por testigos e lo que dixeron e depusyeron esta adelante _____

—E despues de lo suso dich en treynta dias del /f.º 23 v.º/ mes de henero del dicho año antel dicho señor alcalde mayor e juez de respdençia e por ante mi el dicho escriuano pareçieron presentes los dichos diego de rojas e gaspar rodrigues riberos e presentaron por testigos a domingo de azevedo e a juan menegrin estantes en esta provinçia los quales juraron por Dios e por Santa Maria e por la señal de la cruz so cargo del qual prometieron de decir verdad e lo que dixeron e depusyeron esta adelante.

—E lo que los dichos testigos e cada vno dellos dixeron e depusyeron preguntados por el tenor del dicho ynterrogatorio e preguntas del esta adelante _____

—E despues de lo suso dicho en treynta dias de henero del dicho año antel dicho señor alcalde mayor e por ante mi el dicho escriuano los dichos diego de rojas e gaspar rodrigues riberos presentaron vna fee sygnada de mi el dicho escriuano que saque de la resydençia secreta del dicho de pedro gonsales cauillo que dixo en la onzena pregunta e otra fee de anton de morales del tenor syguiente _____

—yo martin minbreño escriuano de sus magestades y escriuano de la resydençia que por mandado de su magestad se tomo al licenciado castañeda y a sus ofiçiales por el muy magnifico señor rodrigo de contreras governador e capitan general en esta provinçia de nicaragua e por el licenciado /f.º 24/ çevallos su alcalde mayor juez de resydençia por su magestad doy fee que en la:

pesquisa secreta e probança que se hizo entre otros testigos que se recibieron fue a pedro gonçales caluillo vezino desta çibdad de leon e entre otras preguntas del ynterrogatorio el dicho pedro gonçales caluillo a la honzena pregunta dixo e depuso lo syguiente: _____

XI. a la honzena pregunta dixo que sabe e bido este testigo quel dicho licenciado castañeda tomo e ocupo muchos navios de los que entravan en el puerto desta çibdad ansy de los que venian de fuera como de los vezinos desta provincia e no consentya que en los tales navios se metiesen saluo los cauallos e bestias que el señalava syn que los señores de los tales navios pudiesen hazer otra cosa e que espeçialmente sabe este testigo que vino al dicho puerto vn navio de vn rodrigo deçija que venia de guatemala en quel dicho juan deçija venia por maestre al qual dicho navio el dicho licenciado detuvo contra la voluntad del dicho juan deçija e no le dexo seguir su viaje para el peru donde yva hasta tanto quel dicho juan deçija dio al dicho licenciado dos lugares en el dicho navio en quemetiese dos cavallos y estos dos lugares el dicho licenciado castañeda dixo a este testigo que buscase vna persona a quien los vender y ansy este testigo lo busco e vendio los dichos dos lugares por el dicho licenciado castañeda avn andres sanches que avia venido de mexico en çien pesos de oro los quales este testigo dio al dicho licenciado castañeda y ellos recibio e questo sabe desta pregunta _____

—En fee de lo qual de pedimiento del dicho diego de rojas /f.º 24 v.º/ e de gaspar rodriguez de riberos e por mandado del señor licenciado çevallos teniente de governador e alcalde mayor juez de resydençia saque esta pregunta del proçeso original de la dicha resydençia que al dicho licenciado castañeda se tomo por los dichos señores jueces questan en mi poder a que me remito en fe dello lo escriui e fize aqui este mio signo a tal en testimonio de verdad. martin minbreño escriuano _____

—yo anton de morales escriuano publico del numero y del consejo de la çibdad de santiago de la provincia de guatemala doy fee e verdadero testimonio a todos los señores que la presente vieren que Dios Nuestro Señor honrre e guarde de mal en como en esta dicha çibdad en catorze dias del mes de setiembre año del nasçimiento de Nuestro Salvador Jhesuchristo de mill e

quinientos e treynta e quatro años en mi presençia e de los testigos de yuso escriptos gaspar arias davila vezino desta dicha çibdad vendio a diego de rojas e a juan deçija e a gaspar rodrigues riberos la mitad de un navio de quel dicho juan deçija hera maestre el qual ha nombre san jorge segund parece por vna carta de obligaçion que los suso dichos diego de rojas e gaspar rodrigues riberos e juan deçija hizieron e otorgaron ante mi al dicho gaspar arias para la paga del valor del dicho medio navio a que me refiero y el dicho gaspar rodrigues lo pidio a mi el dicho escriuano e por fee e testimonio como por ellos fue conprado y por el dicho gaspar arias vendido el dicho navio en fee de lo qual di la presente que fue fecha en la dicha çibdad de /f.º 25/ santiago de guatimala diez y ocho dias del mes de março año del nascimiento de Nuestro Saluador Jhesuchristo de mill e quinientos e treynta e cinco años la fecha de la qual dicha obligaçion fue el dia mes e año contenido en esta fee al prinçipio dello y los testigos della fueron francisco ramires e alonso muñoz e fernando de poblete estantes en esta dicha çibdad va testado de ju no leempesca. e yo anton de morales escriuano publico del numero y del qonsejo de la çibdad de santiago de la probinçia de guatimala presente fuy a lo que dicho es a que me refiero e de pedimiento del dicho gaspar rodrigues riberos di la presente en fee de lo qual fize aqui este mio sygno a tal en testimonio de verdad e soy testigo anton de morales escriuano publico e del qonsejo —————

—por las preguntas syguientes sean preguntados los testigos que seran presentados por diego de rojas e gaspar rodrigues de riberos en el pleito que tratan en resydençia qontra el licenciado francisco de castañeda alcalde mayor e governador que por su magestad fue en esta provinçia de nicaragua sobre los quinze mill pesos de oro que le piden que rescibieron de daño por el deteniemento que les detuvo al navio nombrado san jorge en el puerto de la posesyon —————

I. primeramente sean preguntados sy conosçen a los dichos diego de rojas e gaspar rodrigues de riberos e a juan deçija vezinos de la gobernaçion de guatimala e sy conosçen al licenciado francisco de castañeda governador e alcalde mayor que fue desta pròvinçia de nicaragua e sy tienen noticia de vn navio nombrado san jorge que tenia en compañia los dichos diego de rojas

e gas- /f.º 25 v.º/ par Rodrigues de riberos e juan deçija por igua-
les partes cada uno su terçia parte que el dicho juan de eçija truxo
al puerto de la posesyon pora aver dos años poco mas o menos
tiempo para hazer su viaje a la provinçia del peru digan lo que
saben _____

II. yten si saben que los dichos diego de rojas e gaspar ro-
drigues de riberos enbiaron con el dicho juan deçija su compañe-
ro el dicho navio nonbrado san jorge al dicho puerto de la pose-
sion con çierta carga de mercadores e dos cavallos para que en el
dicho puerto de la posesion acabase de hacer su carga e se fuese
a la provinçia del peru para donde venia encaminado digan e de-
claren lo que çerca desto saben _____

III. yten sy saben quel dicho juan deçija lleugo antel dicho
navio san jorge al puerto de la posesyon en fin del mes de otu-
bre del año de treynta e quatro años el qual dicho navio venia
bien aparejado de todo lo nesçesario para navegar e hacer su via-
je para la dicha provinçia del peru y en el dicho puerto se acabo
de fletar de diez y seys cauillos que en el dicho navio cabran y
se puso presto para hazer su viaje digan e declaren lo que çerca
desto saben _____

IIIIº yten sy saben que queriendo el dicho juan deçija hazer
su viaje con el dicho navio para la dicha provinçia del peru el
dicho licenciado francisco de castañeda mando e hizo sacar las
velas e gobernadores al dicho navio porque no se partiese e hazer
su viaje porque a la /f.º 26/ sazon el dicho licenciado castañeda
se adereçava para yr a la dicha provinçia del peru de muchos ca-
uallos e otras mercaderias que llevaba para vender e por quel
dicho juan deçija no fuese adelante y le quitase la venta de sus
cauallos y por ser el primero que fuese a la dicha provinçia con
los dichos cavallos digan e declaren lo que deste caso saben.

V. yten sy saben que despues de quitadas las velas e timon
al dicho navio el dicho juan deçija vino antel dicho licenciado
castañeda a le pedir e requerir que le boluiese sus velas e timon
e le dejase hacer su viaje pues no avia cabsa ninguna para lo
detener el dicho licenciado castañeda apasyonado de su ynterese
le trato mal de palabra e le prendio e tuvo preso porque no pu-
diese pedir su justicia digan e declaren lo que deste caso saben.

VI. yten sy saben quel dicho licenciado castañeda por su

particular e propio ynterese como de suso es dicho detuvo al dicho jua deçija e al dicho navio çinco meses e mas tiempo y syn dexalle hazer su viaje e porque no le estorvase su ynterese e para efectuar lo suso dicho no contento con el aver quitado el timon y las velas le quito el piloto quel dicho navio tenia para hazer su viaje e vn calafate que traya e los puso en el navio quel dicho licenciado avia de yr. digan e declaren lo que çerca desto saben _____

VII. yten sy saben que sy el dicho licenciado castañeda no detuviera como detuvo el dicho navio pudiera hazer vn viaje a la provinçia del peru en el qual viaje pudiera llevar e llevara de fletes syete mill e quinientos pesos /f.º 26 v.º/ e mas digan e declaren lo que çerca deso saben y sy saben que en el mes de dizembre y henero quel dicho navio estava presto para la dicha navegacion son dos meses los mejores del año e donde ay mas prosperos vientos para hazer el viaje dicho _____

VIII. ytem si saben quel dicho jua deçija llevaba dos cavallos de compania de los dichos diego de rojas e gaspar rodrigues de riberos e jua deçija para llevar el dicho viaje los quales sy a la sazón el dicho licenciado castañeda no le estorvara el viaje el dicho jua deçija los llevara al peru adonde por ser como los dichos cavallos heran muy buenos e valer a la sazón a muy subidos preçios valieran tres mill pesos de oro digan lo que saben e sy saben quel dicho licenciado castañeda tomo al dicho jua deçija los dichos dos lugares en que avia de llevar los dichos dos cavallos e los vendio e llevo el para sy e los yntereses dellos.

IX. ynten sy saben que al tiempo quel dicho jua deçija vino al puerto de la posesyon con el dicho navio los fletes de los cauallos y otras mercaderias estaban a muy subidos preçios por lo que las cosas valian a la sazón en el piru digan e declaren lo que çerca desto saben e a que preçios se fletavan a la sazón los cavallos e que tanto davan por el lugar de mas del flete e quanto se llevaba de flete por vna caixa e por vna petaca de ropa e por vn christiano español y por vn esclavo, digan lo que saben _____

X. yten sy saben quel dicho jua deçija estava presto para hazer su viaje con el dicho navio san jorge en los meses de /f.º 27/ dizembre y henero del dicho año de quinientos e treynta e quatro e no tenia enpedimiento ninguno que se lo estorvase

syno hera los quel dicho licenciado castañeda le ponía quitándole el timon e velas y el piloto e calafates y estorvandole el dicho viaje por otras cabtelas y esquisitas maneras y sy saben que lo detuvo hasta entrante el mes de março quel dicho licenciado castañeda se hizo a la vela, digan lo que saben —————

XI. yten sy saben que por aver detenido el dicho licenciado castañeda tanto tiempo el navio perdio de hazer vn viaje como dicho es al peru y demas desto por ser ya pasados los buenos tiempos de la navegacion al tiempo que salio del puerto de la posesyon con tiempo contrario fue a dar con el dicho navio san jorge a los terminos e costa de la nueva españa en la parte que dizen astata (sic) adonde llevo desbaratado y para se perder que para lo reformar se ovieron menester gastar en el mill pesos de oro e mas y si saben que todos los cavallos e pieças que llevaba se perdieron echandose como se echaron los cauallos a la mar y los españoles se fueron con sus pieças syn pagar fletes por no aver fecho viaje por manera que de los dichos fletes se perdieron otros syete mill e quinientos castellanos e mas digan e declaren lo que çerca desto saben y sy saben que ansymismo al tiempo que salio el dicho navio san jorge el dicho licenciado castañeda corrio tormenta e otro navio san gregorio que salio junto con el fue a dar al traves a la dicha costa de la nueva españa —————

XII. /f.º 27 v.º/ yten si saben que toda la perdida e daño que al dicho navio vino e a los señores del fue por culpa cabsa e malicia del dicho licenciado castañeda e por seguir el sus yntereses detenello de hacer su viaje como lo detuvo e no dexarlo ir en buenos tiempos digan lo que saben —————

XIII. yten sy saben quel dicho licenciado castañeda por dar color al yerro e synjusticia que avia hecho en detener el dicho navio e para tener alguna falsa excusa para dexar de restituyr el daño embio a visytar el dicho navio a vn luys de guevara quel tenia por semejantes cabtelas parçial e allegado suyo mandandole que llevase consigo por escriuano a vn lope de leguiçamo que hera hombre mente cabto e falto de entendimiento el qual el dicho licenciado castañeda tenia tan atemorizado para semejantes cosas que no osava hacer mas de lo quel dicho licenciado castañeda le mandava, digan e declaren lo que çerca desto saben y sy saben e crehen quel dicho luys de guevara y el dicho leguiçamo

el dicho licenciado castañeda los tenia para semejantes cosas y que ellos heran personas que en la visytacion del dicho navio ni en otras cosas no hazian mas de lo quel dicho licenciado les mandase y encaminase y asy es publico y notorio entre las personas que conosçen al dichos luys de guevara e al dicho leguiçamo e asy se manifiesta por quel dicho licenciado dexo por su procurador al dicho luys de guevara e al dicho escriuano leguiçamo llevo con sygo porque no se manifestase sus cavtelas _____

XIII /f.º 28/ yten sy saben que demas de los agravios e syn justicia quel dicho licenciado castañeda avia hecho en detener el dicho navio por quel dicho juan deçija se agraviava mucho de no le dexar libremente los cauallos para sy el dicho licenciado castañeda le ynjurio e afrento de palabra e tomo vn palo en la mano e fue tras el para le dar con el e sy el dicho juan deçija no huyera le diera de palos, digan lo que saben _____

XV. yten sy saben quel dicho licenciado castañeda hera mal juez hombre de muy poca conçiencia y menor temor de Dios y que por sus propios yntereses tenia continua costumbre de hacer semejantes agravios e sin justicias e otras muy mas feas e tiranicás cosas, digan e declaren lo que deste caso saben _____

XVI. yten si saben quel dicho navio llamado san jorge que truxo juan deçija de guatimala a este puerto de la posesyon sy hera de diego de rojas e de gaspar rodriguez riberos e de juan deçija e sy vino por suyo de todos tres a este dicho puerto, digan lo que saben _____

XVII. yten sy saben que todo lo suso dicho es publica boz e fama en esta provinçia de nicaragua y en otras muchas partes donde el dicho licenciado castañeda tiene noticia e conosçimiento _____

I testigo.

_____ El dicho diego de ayala testigo presentado por los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos despues de aver jurado en forma de derecho e syendo preguntado por el dicho ynterrogatorio dixo e depuso lo syguiente: _____

I. /f.º 28 v.º/ a la primera pregunta dixo que conosçe a los contenidos en esta pregunta al dicho licenciado castañeda de ocho años a esta parte poco mas o menos e al dicho juan de eçija de dos años a esta parte e a diego de rojas e gaspar rodriguez ribe-

ros de dos meses a esta parte poco mas o menos de vista trato e conversacion que tiene noticia del dicho navio san jorge porque lo vido este testigo surto en el puerto de la posesyon dos años ha poco mas o menos —————

—preguntado por las preguntas generales dixo ques de mas hedad de quarenta años e que no es pariente de ninguna de las partes ni le va ynterese en este negoçio ni le toca ninguna de las generales preguntas e que vença el que toviere justicia —————

II. a la segunda pregunta dixo que lo que sabe desta pregunta es queste testigo vido quel dicho navio vino al puerto de la posesyon desta çibdad e que oyo decir al dicho juan deçija que venia por maestre del dicho navio quel dicho navio hera de los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos e del dicho juan deçija e que truxo dos cavallos que dezian ser del dicho diego de rojas los quales vendio el dicho juan deçija al padre vicario de la merçed el vno y el otro no se acuerda a quien e que venia para se aprestar e acabar de tomar carga e hacer su viaje al peru e questo sabe desta pregunta —————

III. /f.º 29/ a la terçera pregunta dixo que lo que sabe dello es que despues de venido el dicho navio al puerto desta provinçia se fletó con pedro orejon e con diego arias para que les llevase sus cavallos e con vn escriuano que se dezia benavente para que los llevase a ellos e a sus cavallos al peru e que en el tiempo quando vino queste testigo no se acuerda e questo sabe desta pregunta —————

IIIIº a la quarta pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es que despues de fletado el dicho navio como tiene dicho en la pregunta antes desta e queriendose yr el dicho navio su viaje el dicho licenciado castañeda le hizo quitar el timon e velas e no lo dexó salir e lo tuvo embaraçado mucho tiempo queste testigo no se acuerda que tanto seria de lo qual se andava que-xando el dicho juan deçija e questo sabe desta pregunta —————

V. a la quinta pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es que quexandose el dicho juan deçija al dicho licenciado del agravio que le hazia en le ynpedir el dicho viaje el dicho licenciado le trato mal de palabras e que despues le echo por terçeros a peñalver para que el dicho juan de çija no se fuese con el dicho navio hasta quel dicho licenciado se fuese e quel dicho li-

cenciado lo haria bien con el e por esta via lo tovieron detenido hasta el tiempo quel dicho licenciado se fue desta provinçia que fue por el mes de março a diez y ocho días del poco mas /f.º 29 v.º/ o menos del año pasado de quinientos e treynta e çinco años e questo es lo que sabe desta pregunta e lo sabe por que se sallo presente a lo suso dicho e lo vido _____

VI. a la sesta preguntá dixo quel dize lo que dicho tiene en la pregunta antes desta e que lo demas que no lo sabe _____

VII. a la setima pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es que los meses contenidos en esta pregunta son los mejores e mejor tiempo del año para navegar el dicho viaje del peru a dicho de todos los maestros e pilotos e a lo que sea visto a vee por ynspiriencia e que sabe que por el dicho tiempo fue quando el dicho licenciado tuvo detenido el dicho navio hasta el dicho tiempo que tiene dicho que salio e que en lo demas de la cantidad que no sabe lo que perderia el dicho navio por dexar de hacer el dicho viaje mas de quanto los fletes seria en mucha cantidad porque los fletes andavan muy subidos en aquella sazón e questo sabe desta pregunta _____

VIIIº a la otava pregunta dixo que en quanto a lo de los caualllos que dize lo que dicho tiene en las preguntas antes desta de como los vendieron e que sabe quel dicho licenciado tomo dos lugares de caualllos en el dicho navio e que los dyo e pedro gonzales caluillo por que los vendiese e los vendio e le dio los dyneros dellos al dicho /f.º 30/ licenciado castañeda pero que no sabe la quantia e a quien los vendio porque ara a lo que se acuerda que vendio el dicho pedro gonzales los dichos dos lugares avn alvar perez portugues e questo es lo que sabe desta pregunta.

IX. a la novena pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es que en aquella sazón se llevaba de flete por vn cauallo a doszientos pesos e veynte pesos por vna pieça de yndio o yndia e quarenta pesos por vn español e por cada palmo de caxa o petaca tres pesos e questo hera el comun preçio de como se llevaba e ansy lo sabe porque lo vido fletar y este testigo lo fletó asy al dicho preçio e questo sabe desta pregunta _____

X. a la deçima pregunta dixo que lo que sabe es que como dicho tiene lo detuvo el dicho licenciado al dicho navio como en las preguntas antes desta tiene declarado hasta el dicho tiempo

quel dicho licenciado castañeda se fue e questo sabe desta pregunta _____

XI. a las honze preguntas dixo que lo que desta pregunta sabe es que al tiempo que salio el dicho navio e los otros navios que yvan con el dicho licenciado castañeda que fue a diez y ocho de março como dicho tiene fue en tiempos contrarios por lo qual el dicho navio corrio tormenta e fue a dar consygo a la costa de la nueva españa con tormenta /º 30 v.º/ e asy mismo otro navio san gregorio e que los otros navios echaron muchos cavallos a la mar e llegaron muy perdido e arribaron muy a la costa abaxo de la provinçia del peru e questo todo subçedio por no salir con buen tiempo e que la cantidad çierta quel navio perderia queste testigo no la sabe mas de que fue en mucha cantidad por no aver fecho su viaje con buen tiempo e aver corrido tormenta e dado al traves en la costa de mexico e questo sabe desta pregunta porque fue en los dichos navios que a la sazón salieron con el dicho licenciado castañeda _____

XII. a las doze preguntas dixo que sy el dicho licenciado yr al dicho navio en buen tiempo hiziera su viaje como lo hazen otros e questo sabe desta pregunta _____

XIII. a las treze preguntas dixo queste testigo tiene por çierto e cree lo contenido en esta pregunta por que tiene al dicho luys de guevara por tal persona como la pregunta lo dize e al dicho leguiçamo e quel dicho licenciado lo tenia tan de su mano que hazian todo lo quel dicho licenciado queria e al dicho leguiçamo llevo consygo el dicho licenciado e al dicho luys de guevara le dexo su poder para que hiziese su resydençia e le dexo el dicho licenciado al tiempo que se fue ciertos repartimientos de indios que le dio e esto sabe desta pregunta y es publico e notorio

XIIIº. a las catorze preguntas dixo que dize que dize lo que dicho tiene en las preguntas antes desta e que los demas que no lo sabe _____

XV. /f.º 31/ a las quinze preguntas dixo questo testigo tenia al dicho licenciado por hombre muy cobdicioso que por razon de sus cobdicias e yntereses hazia muchas tiranias vendiendo lugares de los navios e embarcandolos como hizo al dicho juan de çija e a otros muchos e questo hera muy publico e notorio e que se remite a su resydençia e questo sabe desta pregunta _____

XVI. a las diez y seys preguntas dixo que dixe lo que dicho tiene en las otras preguntas _____

XVII. a las diez y syete preguntas dixo que dize lo que dicho tiene y en ella se firma y esta es la verdad para el juramento que hizo e firmolo diego de ayala _____

II testigo. _____ El dicho baltasar torregrosa testigo presentado por los dichos diego de rojas e gaspar rodrigues riberos despues de aver jurado en forma de derecho syendo preguntado por el dicho ynterrogatorio dixo e depuso lo syguiente: _____

I. a la primera pregunta dixo que conosçe a los contenidos en esta pregunta al dicho licenciado castañeda de dos años y medio a esta parte poco mas o menos e al dicho diego de rojas de dos meses e esta parte e al dicho gaspar rodrigues e a juan deçija de dos años e medio a esta parte poco mas o menos e que tiene noticia del dicho navio san jorge contenido en ia pregunta porque lo vido este testigo en el puerto de la posesyon desta çibdad.

/f.º 31 v.º/ preguntado por las generales preguntas dixo ques de hedad de treynta e tres años poco mas o menos e que no es pariente ni conpadre ni le toca ninguna de las generales preguntas e que vença el que toviere justicia _____

II. a la segunda pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es que viniendo este testigo de guatemala a esta provincia puede aver dos años y medio supo como los dichos diego de rojas e gaspar rodrigues riberos e juan deçija enbiavan el dicho navio san jorge al puerto de la posesyon desta provincia de nicaragua para que se acabase de cargar e aprestar para el peru e questo lo supo porque vino en compañia de vn vezino de cuslatan que traya dos cavallos del dicho diego de rojas para embiar en el dicho navio e otras personas que trayan cavallos para embiar e llevar en el dicho navio especialmente vn christoval de benavente escriuano que traya dos cavallos fletados en el dicho navio y esto sabe desta pregunta por lo que dicho tiene _____

III. a la tercera pregunta dixo que en el tiempo quando en esta pregunta que le parece a este testigo quel dicho nabio entro en el dicho puerto de la posesyon desta provincia e que venia encaminado para yr el viaje del peru e lo sabe por lo que dicho

tiene en la pregunta antes desta e questo es lo que sabe desta pregunta _____

IIII°. /f.º 32/ a la quarta pregunta dixo que sabe questando en matapale en conpañia de christoval de benavente escriuano el qual tenia dos cavallos fletados para llevar en el dicho navio al peru le escrivuo vna carta juan de eçija que fuese al realejo por quel licenciado castañeda le avia mandado quitar las velas del dicho navio y el dicho benavente fue luego y el dicho licenciado castañeda estava aparejandose para hazer el viaje al peru con muchos cauallos que tenia conprados para vender e questo es lo que sabe desta pregunta _____

V a la quinta pregunta dixo que lo que della sabe es questando este testigo en el realejo oyo dezir que hera venido a esta çibdad el dicho juan deçija a requerir al dicho licenciado que le despachase e dexase hazer su viaje y le boluiese las velas y el timon y esto es lo que sabe desta pregunta _____

VI a la sesta pregunta dixo que lo que della sabe es quel dicho navio estuvo detenido en el dicho puerto desde otubre hasta el mes de março que fue a diez y ocho de março que partio desta provinçia e fueron çinco meses poco mas o menos que fue quando el dicho licenciado se partio con los otros navios que fue al peru e questo sabe porque lo vido _____

VII.—a la setima pregunta dixo que lo que della sabe es que sy el dicho navio fuera su viaje en el tiempo que /f.º 32 v.º/ allego a esta provinçia que pudiera aver ydo e vuelto del peru e questo es lo que sabe desta pregunta _____

VIII° a la otava pregunta dixo que dize lo que dicho tiene en las preguntas antes desta por queste testigo conprava vno de los dichos cauallos en el puerto de la posesyon desta çibdad e que lo demas que no lo sabe _____

IX. a la novena pregunta dixo que en aquel tiempo valian los cauallos a trezientos e a quatroçientos pesos por queste testigo los vido conprar e los fletes valian a dozientos pesos e los lugares valian syn el dicho flete a çien pesos luego pagados aqui e las pieças a veynte pesos e los españoles a quarenta pesos y cada palmo de petaca o caxa tres pesos por queste testigo los fletos asy e fue en vn navio nonbrado san gregorio e por eso lo sabe _____

X. a la deçima pregunta dixo queste testigo oyo decir a christoval de benavente questava en matapala (sic) la mala obra quel dicho licenciado castañeda les hazia en no dexallos yr su viaje e quel dicho licenciado castañeda no los dexava yr porque hera publico e notorio e que en lo demas que dize lo que dicho tiene en las preguntas antes desta e questo sabe pregunta _____

XI. a las honze preguntas dixo que dize lo que dicho tiene en las preguntas antes desta e quedando /f.º 33/ al traves este testigo en otro navio en que yva al peru que salio para yr al dicho viaje que hallo en teguantepeque a algunos de los pasajeros que yvan en dicho navio san jorge y dixeron a este testigo como el dicho navio estava en estata ques en la costa de mexico ques en la nueva españa e que avian echado los cauillos a la mar e que se avia vendido el dicho navio en tres mill pesos e questo sabe e oyo desta pregunta _____

XII. a las doze preguntas que no la sabe _____

XIII a las treze preguntas dixo que no la sabe _____

XIII, a las catorze preguntas dixo que no la sabe _____

XV. a las quinze preguntas dixo que no la sabe _____

XVI. a las diez y seys preguntas dixo que dize lo que dicho tiene _____

XVII. a las diez y syete preguntas dixo que dize lo que dicho tiene y en ello se afirma y es la verdad para el juramento que hizo e firmolo baltasar torregrosa _____

III testigo. El dicho alonso domingues testigo presentado por el dicho diego de rojas e gaspar rodriguez riberos despues de aver jurado en forma de derecho e syendo preguntado por el dicho ynterrogatorio dixo e depuso lo syguiente: _____

I. a la primera pregunta dixo queste testigo conosçe a los contenidos en esta pregunta al dicho juan deçija de mas de quinze años a esta parte poco mas o menos e al dicho licenciado castañeda de /f.º 33 v.º/ ocho años a esta parte e a los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos de mes y medio a esta parte poco mas o menos e que tiene noticia del dicho navio san jorge contenido en esta pregunta _____

—Preguntado por las generales preguntas dixo ques de hedad de treynta e çinco años poco mas o menos e que no es pariente de ninguna de las partes ni le toca ninguna de las generales pre-

guntas e que vença el que toviere justia —————

II. a la segunda pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es queste testigo vido el dicho san jorge que lo truxo el dicho juan deçija que venia por maestre del e le oyo decir al dicho juan deçija que hera la terçia parte del dicho navio suyo e otra parte del dicho gaspar rodrigues riberos e que çierta mercaderia quel dicho juan deçija traya dixo a este testigo que hera del dicho diego de rojas mucha parte della e que venia acabar de tomar carga para se yr al peru e que los dichos dos cavallos avia enbiado por tierra el dicho diego de rojas para que los llevase al peru con el dicho navio e despues como vido que se tardava el dicho navio escrivio al dicho juan deçija que los vendiese e ansy /f.º 34/ los vendio en esta provincia e questo sabe desta pregunta por queste testigo vio la carta quel dicho diego de rojas escrivio y enbio al dicho juan deçija para que vendiese los dichos cavallos.

III. a la tercera pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es quel dicho navio como dicho tiene vino al dicho puerto de la posesyon para se aprestar e fletar e hizo en el çierta obra que avia menester e que se apresto e fletó para el dicho peru lo mas presto que pudo e questo sabe desta pregunta —————

IIII.º a la quarta pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es que por mandado del dicho licenciado sacaron las velas y el timon al dicho navio y lo pusieron en el realejo en casa deste testigo e lo tuvo çierto tiempo e otra ves lo tornaron a embarçar e le sacaron las velas e questaria por todo el tiempo questuvo el dicho navio en el dicho puerto çinco meses poco mas o menos e que lo sabe por que lo vido y esto sabe desta pregunta —————

V. a la quinta pregunta dixo que lo que sabe desta pregunta es queste testigo oyo decir que lo qontenido en esta pregunta avia pasado en esta çibdad de leon pero questo testigo no lo vido por questava en el realejo mas de oyrlo decir a los vezinos desta çibdad que yvan al realejo quel dicho licenciado tenia preso al dicho juan deçija por que le avia fecho vn requerimiento e questo fue publico e sabe desta pregunta —————

VI. a la sesta pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es quel dicho juan deçija demandava calafates al dicho licenciado /f.º 34 v.º/ para calafatear su navio y el dicho licenciado no lo quiso hazer antes dezia que calafatearia con todos los otros

navios e que despues calafatearia el e que le tomo el calafate que tenia en el dicho navio el dicho juan deçija y no se lo quiso dar por lo que dicho tiene y questo sabe desta pregunta porque lo vido e quel dicho navio se detuvo en el dicho puerto dos meses mas de lo que avia de estar por lo suso dicho e questo sabe desta pregunta _____

VII. a la setima pregunta dixo que dize lo que dicho tiene en las preguntas antes desta e quel dicho navio pudiera yr e hazer su viaje en el mejor tiempo del año ques henero y febrero sy el dicho licenciado no lo detuviera e que por esto perdio de hacer su viaje en buen tiempo e que la cantidad que perdio por dexar de hacer el dicho viaje que seria mucho por que los fletes heran muy subidos y esto sabe desta pregunta _____

VIII.º a la otava pregunta dixo que dize lo que dicho tiene en las preguntas antes desta en lo de los cavallos e que en quanto a lo de los dos lugares que sabe que le tomo el dicho licenciado castañeda dos lugares e que los vendio pedro gonsales caluillo a vn andres sanchez por çien pesos y el dicho pedro gonsales que los vendio se lo dixo a este testigo y este testigo vio embarcar en los dichos dos lugares vn cavallo e vna yegua al dicho andres sanchez y esto sabe desta pregunta porque lo vido _____

IX. /f.º 35/ a la novena pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es que en aquel tiempo contenido en la pregunta los fletes heran muy subidos y las mercadurias heran caras e que valia el flete de vn cavallo dozientos pesos e vn español çinquenta o quarenta pesos e vna pieça veynte e çinco pesos e vn palmo de caxa o petaca tres e quatro pesos e que demas del dicho flete se vendian algunos lugares de cavallos a çien pesos çada vno e questo sabe desta pregunta por que lo vido _____

X. a la deçima pregunta dixo que dize lo que dicho tiene en las preguntas antes desta e questo testigo vido partir al dicho navio del dicho puerto a diez y ocho dias del mes de março del año pasado de quinientos e treynta e çinco años e questo sabe desta pregunta _____

XI. a las honze preguntas dixo que en lo de la detenida del dicho navio que dize lo que dicho tiene e que en lo demas que oyo decir quel dicho navio con tiempos contrarios avia dado en la costa de la nueva españa e que alla se torno a adobar e que

asy es notorio que pues no hizo el viaje que perdio los dichos fletes e questo sabe desta pregunta —————

XII. a las doze preguntas dixo que dize lo que dicho tiene en las preguntas antes desta —————

XIII. a las treze preguntas dixo que sabe quel dicho licenciado castañeda embio a visytar el dicho navio despues /f.º 35 v.º/ de lo aver tenido todo el dicho tiempo obra de quinze dias antes que se partiese a lo qual fue el dicho luys de guevara e con escriuano con el e que les oyo decir que no tenia marinero e hizieron al dicho juan deçija que comprase dos negros e que vido quel dicho licenciado le hizo vn requerimiento que dentro de çiertos dias partiese so çierta pena e que todas estas deligençias fueron despues a la postre quando el dicho licenciado se queria yr e que todo esto sabe por que se hallo presente a todo ello e por esto lo sabe e que en lo demas que dize la pregunta del dicho luys de guevara e del dicho leguiçamo queste testigo sabe que hera muy amigos del dicho licenciado castañeda e que cree e tiene por çierto embiaran qualquier cosa quel dicho licenciado les dixese e mandase e questo sabe desta pregunta —————

XIII.º a las catorze preguntas dixo que lo que desta pregunta sabe es questando este testigo presente el dicho licenciado castañeda ynjurio de palabra e trato mal al dicho juan deçija porque se quexava porque por amor del dicho licenciado se destruya el e su navio e se detenia y el dicho licenciado le llamo e dixo çiertas palabras ynjuriosas queste testigo no se acuerda e questo sabe desta pregunta porque lo vido e se hallo presente a ello —————

XV a las quinze preguntas dixo que se remite a su resydençia del dicho licenciado castañeda e que dize lo que /f.º 36/ dicho tiene en las preguntas antes desta e a ellas se remite —

XVI. a las diez y seys preguntas dixo que dize lo que tiene dicho en la segunda pregunta —————

XVII. a las diez y syete preguntas dixo que dize lo que dicho tiene y en ello se afirma e questa es la verdad para el juramento que hizo e firmolo de su nombre. alonso domingues —

IIII.º Testigo. El dicho maestre roman testigo presentado por el dicho diego de rojas e gaspar rodriguez riberos despues

de aver jurado e syendo preguntados por las dichas tres preguntas en que fue presentado por testigo ques en la vna e diez y seys e diez y syete preguntas dixo lo syguiente: —————

I. a la primera pregunta dixo que conosçe a los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos e juan deçija de quatro años a esta parte poco mas o menos e que al dicho licenciado castañeda que no le conosçe mas de averle oydo decir e que conorçio al dicho navio san jorge —————

—preguntado por las preguntas generales dixo ques de hedad de veynte e quatro o veynte e çinco e que no es pariente de ninguna de las partes ni le toca ninguna de las generales e que vença el que toviere justicia —————

XVI. a las diez y seys preguntas dixo que sabe quel dicho navio san jorge hera de los dichos diego de rojas /f.º 36 v.º/ e gaspar rodriguez riberos e del dicho juan deçija por terçias partes que cada uno tenia su terçia parte en el e quel dicho juan deçija truxo el dicho navio con poder de los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos para lo fletar en esta provincia de nicaragua e llevarlo al peru e questo sabe porqueste testigo estava en guatemala al tiempo que hizieron el dicho navio e lo echaron al agua e salio por todos los suso dichos e que los que hizieron el dicho navio fue gaspar arias e maestre jorge y el dicho juan deçija e que despues de hecho el dicho maestre jorje vendio su terçia parte al dicho diego de rojas y el dicho gaspar arias vendio su terçia parte al dicho riberos e todos tres los suso dichos juan deçija e diego de rojas e gaspar rodriguez riberos quedaron por señores del dicho navio e se lo vido poseer y embiar a esta provincia como dicho tiene e questo sabe desta pregunta —————

XVII. a las diez y syete preguntas dixo que dize lo que diho tiene y en ello se afirma y es la verdad para el juramento que hizo e firmolo de su nombre. maestre roman —————

V. testigo. El dicho mateo de lezcano testigo presentado por los dichos diego de rojas e gaspar de riberos despues de aver jurado en formad de derecho e syendo preguntado por el dicho ynterrogatorio dixo e depuso lo syguiente: —————

I. a la primera pregunta dixo que conosçe a los contenidos /f.º 37/ en esta pregunta e que tiene noticia del dicho navio san

jorge contenido en esta pregunta _____

—preguntado por las preguntas generales dixo ques de hedad de quarenta años poco mas e que no es pariente de ninguna de las partes ni le toca ninguna de las dichas generales e que vença el que toviere justicia _____

II. a la segunda pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es que vio el dicho navio en el puerto de la posesyon que traya el diçho juan deçija e venia por maestre del e dezia e publicava como el dicho navio hera de diego de rojas e de gaspar rodrigues riberos e suyo por terçias partes e que vido quel dicho navio venia a se fletar para llevalle a la provinçia del peru e que vido dos cavallos que dezia que heran del dicho diego de rojas que les vendio el dicho juan deçija e questo sabe desta pregunta _____

III. a la tercera pregunta dixo que dize lo que dicho tiene en las preguntas antes desta e que en lo demas que no lo sabe —

III°. a la quarta pregunta dixo que lo contenido en esta pregunta este testigo le oyo decir publicamente _____

V. a la quinta pregunta dixo que no la sabe _____

VI. a la sesta pregunta dixo que no sabe otra cosa mas de ver que se quexava el dicho juan deçija del dicho licenciado que le tenia embaraçado su navio e no le queria dexar hazer el dicho su viaje e questo sabe desta pregunta _____

VII. a la setima pregunta dixo que en el dicho tiempo quel dicho navio estuvo detenido heran muy buen tiempo e pudiera hacer vn viaje al peru e que lo demas que no lo sabe _____

VIII°. /f.º 37 v.º/ a la otava pregunta dixo queste testigo oyo decir publicamente lo qontenido en esta pregunta e que vio que los dichos caballos se vendieron e que sabe que sy los dichos dos cavallos se llevaron al peru que valieran dineros _____

IX. a la novena pregunta dixo que sabe que a la sazón quel dicho navio estuvo aqui ynpedido los fletes heran muy subidos e valian mucho porque avia muy buenas nuevas del peru e que no se acuerda a que preçio se fletavan particularmente los cavallos y españoles y pieças mas de que como dicho tiene valian a subidos preçios _____

X. a la deçima pregunta dixo que a lo queste testigo se

acuerda e por lo quel via quexase al dicho juan deçija le pareçe e tiene por çierto questava presto para se poder yr e hacer su viaje en el tiempo contenido en esta pregunta sy el dicho licenciado no se lo estorvara e questo sabe desta pregunta _____

XI. a las honze preguntas dixo que lo que sabe es quel dicho navio salio por el mes de março con otros que yvan en conpañia del dicho licenciado castañeda e que despues oyo decir quel dicho navio e otro navio nombrado san gregorio avian aportado con tiempos contrarios a la costa de mexiço e que lo demas contenido en esta pregunta queste testigo no lo sabe _____

XII. a las doze preguntas dixo que dize lo que dicho tiene en las preguntas antes desta e que lo demas que no lo sabe.

XIII. /f.º 39/ a las treze preguntas dixo que conosçe a los dichos luys de guevara e leguaçimo e que los tenia por muy amigos del dicho licenciado e que lo demas que no lo sabe _____

XIIIº. a las catorze preguntas dixo que no la sabe _____

XV. a las quinze preguntas dixo questo testigo via quel dicho licenciado hazia muchos agravios e se quexava del muchas personas e questo es publica voz e fama _____

XVI. a las diez y seys preguntas dixo que oyo decir publicamente asy al dicho juan deçija como a otras personas quel dicho navio hera de todos tres los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos e juan deçija por yguales partes e asy hera publico e notorio e questo sabe desta pregunta _____

XVII. a las diez y syete preguntas dixo que dize lo que dicho tiene y en ello se afirma y questa es la verdad para el juramento que hizo e firmolo de su nombre. mateo de lezcano _____

VI. testigo. El dicho juan de çelada testigo presentado por los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos despues de aver jurado en forma de derecho e syendo preguntado por las dichas tres preguntas dixo e depuso lo syguiente que fue presentado en la vna e diez y seys e diez y syete preguntas del dicho ynterrogatorio _____

I. a la primera pregunta dixo que conosçe a los en ella contenidos de vista e trato e conversaçion e que tiene notiçia del dicho navio san jorge contenido en la dicha pregunta _____

—/f.º 39 v.º/ preguntado por las preguntas generales dixo ques de hedad de treynta años poco mas o menos e que no es pariente

de ninguna de las partes ni le toca ninguna de las generales e que vença quien toviere justicia —————

XVI. a las diez y seys preguntas dixo questo testigo sabe quel dicho navio san jorge hera de los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos e juan deçija por terçias partes e por el dicho juan deçija se hizo la vna terçia parte del dicho navio e que despues diego de rojas e gaspar rodriguez riberos conpraron las otras dos terçias partes de gaspar arias vezino de guatimala e de maestre jorge e quando el dicho navio vino a esta provinçia vino por de todos tres los suso dichos y este testigo se lo vido poseer e tener por suyo e lo sabe como persona que vivia en guatemala e vido que paso lo suso dicho y esto sabe desta pregunta —————

XVII. a las diez y syete preguntas dixo que dize lo que dicho tiene y en ello se afirma y es la verdad para el juramento que hizo e firmolo juan de çelada —————

VII. testigo. El dicho pedro gonçales herrero testigo presentado por los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos aviendo jurado segund derecho e syendo preguntado por el dicho ynterrogatorio dixo e depuso lo syguiente: —————

I. a la primera pregunta dixo que conosçe a los contenidos en esta pregunta e que tiene noticia del dicho navio nombrado san jorge de que vino por /f.º 40/ maestre el dicho juan deçija al puerto de la posesyon desta çibdad —————

—preguntado por las generales preguntas dixo ques de hedad de sesenta años poco mas o menos e que no es pariente de ninguna de las partes ni conpadre ni le toca ninguna de las generales preguntas e que vença el que toviere justicia —————

II. a la segunda pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es quel dicho juan deçija vino a esta governaçion con el dicho navio e que vido en esta çibdad vn caballo o dos a lo que se quiere acordar que traya el dicho juan deçija los quales vendio segund este testigo se quiere acordar e questo sabe desta pregunta —————

III. a la tercera pregunta dixo que vio al dicho juan deçija en esta çibdad e vino a posar en casa de juan meco vezino della e que lo demas que no lo sabe —————

IIIIº. a la quarta pregunta dixo que lo contenido en esta pre-

gunta este testigo lo oyo decir en esta çibdad al dicho juan deçija queçandose del dicho licenciado e que sobre esto el dicho licenciado le prendio e tovo preso e questo sabe desta pregunta e que despues el dicho juan deçija le hizo vn requerimiento al dicho licenciado por el dicho agravio que le hazia e ansy lo oyo decir al dicho juan deçija _____

V. a la quinta pregunta dixo que dize lo que dicho tiene en la pregunta antes desta _____

VI. a la sesta pregunta dixo que no sabe otra /f.º 40 v.º/ cosa mas de ver que andava quexandose al dicho juan deçija del dicho licenciado castañeda del agravio que se hazia en no dexalle hacer su viaje e questo sabe desta pregunta _____

VII. a la setima pregunta dixo que al parecer deste testigo en el tiempo quel dicho juan deçija y el dicho navio estuvo detenido por el dicho licenciado castañeda pudiera hazer su viaje al peru pero quel tiempo questuvo detenido determinadamente queste testigo no se le acuerda e questo sabe desta pregunta _____

VIIIº a la otava pregunta dixo que dize lo que dicho tiene en la pregunta antes desta e que lo demas que no lo sabe _____

IX. a la novena pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es que en aquella sazón los fletes de los cavallos heran muy subidos e que lo demas que no lo sabe _____

X. a la deçima pregunta dixo que a lo queste testigo oyo decir el dicho juan deçija el dicho navio pudiera aver navegado en el tiempo contenido en esta pregunta e que lo demas que no se acuerda _____

XI. a las honze preguntas dixo que dize lo que dicho tiene e que lo demas contenido en esta pregunta que lo oyo decir publicamente _____

XII. a la doze preguntas dixo que le parece a este testigo que seria culpa del dicho licenciado castañeda el detener el dicho navio e que lo demas que no lo sabe _____

XIII. /f.º 41/ a las treze preguntas dixo que no la sabe _____

XIIII. a las catorze preguntas dixo que lo contenido en esta pregunta este testigo lo oyo decir al dicho juan deçija quexandose del dicho licenciado que le avia ynjurado de palabra e que lo demas que no lo sabe _____

XV. a las quinze preguntas dixo que vio a muchas personas

quexarse de algunos agravios que alli hazia e que lo demas que por su resydençia pareçera —————

XVI. a las diez y sesys preguntas dixo que lo qontenido en esta pregunta lo oyo decir al dicho juan deçija e que por de los suso dichos tenia el dicho navio este testigo —————

XVII. a las diez y syete preguntas dixo que dize lo que dicho tiene y en ello se afirma y es la verdad para el juramento que hizo e no firmolo porque no sabia —————

VIII°. testigo. El dicho juan de salamanca testigo presentado por los dichos diego de rojas e gaspar rodrigues riberos despues de aver jurado en forma de derecho e syendo preguntado por el dicho ynterrogatorio dixo e depuso lo syguiente: —————

I. a la primera pregunta dixo que conosçe a los contenidos en ella e que tiene noticia del dicho navio san jorge e que sabe que le truxo el dicho juan deçija al puerto de la posesyon desta çibdad porque lo vido —————

—preguntado por las generales dixo ques de /f.º 41 v.º/ hedad de quarenta años poco mas o menos e que no es pariente ni conpadre de ninguna de las partes ni le toca ninguna de las generales preguntas e que vença el que toviere justicia —————

II. a la segunda pregunta dixo queste testigo vido quel dicho juan deçija truxo el dicho navio al puerto de la posesyon desta çibdad e oyo decir publicamente que hera de los dichos diego de rojas e juan deçija e gaspar rodrigues riberos e questo sabe desta pregunta —————

III. a la tercera pregunta dixo que dize lo que dicho tiene en la pregunta antes desta e que lo demas que lo oyo decir quel dicho navio estava presto para navegar e hazer su viaje al peru.

IIII°. a la quarta pregunta dixo questo testigo no se hallo en el puerto mas de aver oydo decir publicamente en esta çibdad a la sazón como el dicho licenciado castañeda avia hecho quitar las velas e timon al dicho navio e se lo tenia embaraçado al dicho juan deçija a lo qual el dicho juan deçija se andava quexando en esta çibdad del agravio quel dicho licenciado le hazia e questo sabe desta pregunta —————

V. a la quinta pregunta dixo que lo qontenido en esta pregunta este testigo lo oyo decir —————

VI. a la sesta pregunta dixo que el dicho licenciado casta-

ñeda detuvo al dicho navio çinco meses poco mas o menos en el qual tiempo pudiera el dicho navio hacer su viaje /f.º 42/ e que lo demas que dize lo que dicho tiene en las preguntas de arriba.

VII. a la setima pregunta dixo que dize lo que dicho tiene en la pregunta antes desta e que en el tiempo questuvo detenido el dicho navio fue en el mejor tiempo de todo el año para poder hazer su viaje e que la cantidad determinada quel dicho navio e sus dueños perdieron que este testigo no lo sabe mas de quanto seria en mucha cantidad e questo sabe desta pregunta _____

VIII.º a la otava pregunta dixo que dize lo que dicho tiene e que lo demas que no se acuerda _____

IX. a la novena pregunta dixo que en aquella sazón los fletes de los navios heran a muy subidos preçios porque fletavan a çiento e çinquenta pesos cada cavallo e mas e los españoles a treynta pesos e las pieças a veynte pesos e questo es lo que sabe e se acuerda desta pregunta _____

X. a la deçima pregunta dixo que lo contenido en esta pregunta fue publico e notorio e queste testigo no supo otro ynpedimiento que tuviese el dicho navio ni el dicho maestre para que no pudiese hazer su viaje mas de los ynpedimientos que le ponía el dicho licenciado por lo qual se quexava mucho el dicho juan deçija e que vido quel dicho navio estuvo detenido hasta quel dicho licenciado se fue al peru y esto sabe e que fue la yda por el mes de março de quinientos e treynta e çinco años y esto sabe desta pregunta _____

XI. /f.º 42 v.º/ a las honze preguntas dixo queste testigo oyo dezir quel dicho navio perdio el viaje e avia ydo a la costa de mexico e avia alijado los cavallos e lo que llevaba por aver ydo con tiempos contrarios e ques notorio que por no aver fecho el dicho viaje perdio los fletes e se le syguio mucho daño porque en quanta cantidad seria questo testigo no lo sabe mas de quanto fue en mucha cantidad y esto sabe desta pregunta _____

XII. a las doze preguntas dixo que dize lo que dicho tiene en las preguntas antes desta _____

XIII. a las treze preguntas dixo que no lo sabe _____

XIII. a las catorze preguntas dixo que lo contenido en esta pregunta este testigo lo oyo decir publicamente e quexarse al

dicho juañ deçija e questo sabe desta pregunta _____

XV. a las quinze preguntas dixo que del dicho licenciado se quexavan mucho del de agravios que hazia e que en lo demas que se remite a su resydençia que por ella constara lo suso dicho.

XVI. a las diez y seys preguntas dixo que lo qontenido en esta pregunta este testigo lo oyo decir al dicho juañ deçija e asy hera publico e notorio en esta provinçia e questo sabe desta pregunta _____

XVII. a las diez y syete preguntas dixo que dize lo que dicho tiene y en ello se afirma y es la verdad para el juramento que hizo e firmolo de su nombre. juañ de salamanca _____

IX. /f.º 43/ testigo. El dicho anton de vega testigo presentado por los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos en la vna e diez y seys e dies y syete preguntas despues de aver jurado en forma de derecho e syendo preguntado por las dichas preguntas dixo e depuso lo syguiente: _____

I. a la primera pregunta dixo que conosco a los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos e juañ deçija e al dicho licenciado francisco de castañeda e que tiene noticia del dicho navio san jorge el qual este testigo sabe que lo truxo de la governaçion de guatimala a esta provinçia e puerto de la posesyon el dicho juañ deçija el tiempo qontenido en la pregunta poco mas o menos.

—preguntado por las preguntas generales dixo ques de hedad de quarenta e çinco años e que no es pariente de ninguna de las partes ni le toca ninguna de las generales preguntas e que vença el que toviere justicia _____

XVI. a las diez y seys preguntas dixo que lo que della sabe es queste testigo sabe quel dicho navio san jorge hera de los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos e juañ deçija e vino a esta provinçia de nicaragua e al puerto de la posesyon della por de todos tres los suso dichos e que cada uno dellos tenia en el dicho navio su terçia parte porqueste testigo hera vezino e lo es de la governaçion de guatimala donde los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez /f.º 43 v.º/ riberos son vezinos e lo sabe e el dicho juañ deçija e por esto lo sabe e se hallo presente al tiempo que conpraron el dicho navio _____

XVII. a las diez y syete preguntas dixo que dize lo que dicho tiene y en ello se afirma y es la verdad para el juramento

que hizo e firmolo de su nombre anton de vega _____

X. testigo. El dicho jorge griego testigo presentado por los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos despues de aver jurado en forma de derecho e syendo preguntado por las preguntas del dicho ynterrogatorio dixo e depuso lo syguiente: _____

I. a la primera pregunta dixo que conosçe a los contenidos en esta pregunta e que tiene noticia del dicho navio san jorge contenido en esta pregunta el qual dicho navio este testigo sabe que lo truxo al puerto de la posesyon desta çibdad de leon el dicho juan deçija que venia por maestre del desde la governaçion de guatemala donde los dichos diego de rojas e riberos e juan deçija son vezinos por queste testigo vino en el dicho navio desde guatemala a esta governaçion _____

—preguntado por las preguntas generales dixo ques de edad de quaremta e çinco años e que no es pariente de ninguna de las partes ni le /f.º 44/ toca ninguna de las generales preguntas e que vença el que tuviere justicia _____

II. a la segunda pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es queste testigo vino como dicho tiene en el dicho navio desde guatemala a esta provincia en el qual venia el dicho juan deçija por maestre e le embiaron los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos sus conpañeros el qual dicho navio venia apresado para acabar de tomar carga en el puerto desta çibdad para seguir su viaje al peru do yva encaminado e que por tierra vinieron dos cavallos de la conpañia para que se embarcasen en el dicho navio e questo sabe desta pregunta porque lo vido y se hallo presente a todo lo suso dicho _____

III. a la tercera pregunta dixo que sabe esta pregunta como en ella se qontiene. preguntado como la sabe dixo que por lo que dicho tiene e por queste testigo se hallo presente al fletar del navio e sabe que tenia fletados diez y seys cauallos para el peru e por esto lo sabe _____

IIIIº. a la quarta pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es que estando el dicho navio para seguir su viaje a la dicha provincia del peru con los dichos diez y seys cauallos e no le faltando cosa ninguna para seguir el dicho viaje le fueron tomadas las velas e timon del dicho navio por mandado del dicho licenciado castañeda e no lo dexo salir del puerto porque /f.º 44 v.º/

dezia que esperase que se aparejase el dicho licenciado e yria con los navios que con el abian de yr juntos e asy se detuvo el dicho navio hasta que se fue el dicho licenciado castañeda al tiempo que salio desta provinçia para yr al peru e questo sabe porque lo vido e se hallo presente a ello —————

V. a la quinta pregunta dixo que sabe quel dicho juan deçija estuvo preso en esta çibdad porque vino a requerir al dicho licenciado que lo dexase hacer su viaje e queste testigo quedo en la mar en el dicho navio entretanto quel dicho juan deçija vino a hacer el dicho requerimiento al dicho licenciado e le dixeron muchas personas como estava preso e estuvo çiertos dias detenido questo testigo no se acuerda e questo sabe desta pregunta ———

VI. a la sesta pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es quel dicho licenciado detuvo el dicho navio çinco meses en el puerto e no lo dexo salir e que sabe que le quito vn piloto que hera vn calafate del dicho navio san jorge e le metio en otros navios del dicho licenciado e esto lo sabe por questo testigo estava en el puerto en el dicho navio e lo vido y se hallo presente a ello —————

VII. a la setima pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es quel dicho navio pudiera hacer un viaje a la dicha provinçia del peru sy el dicho licenciado castañeda no lo detuviera y questo testigo sabe que en el mes de henero y dizienbre es el mejor tiempo para navegar /f.º 45/ al peru desde este puerto de la posesyon por questo testigo es hombre de la mar e lo sabe y es muy notorio y este testigo sabe que pudiera llevar mucha cantidad de fletes el dicho navio en aquella sazon porque heran los fletes muy subidos e avia mucha carga y el dicho navio tenia los dichos diez y seys cauallos fletados y questo sabe desta pregunta porque lo vido y se hallo presente a ello —————

VIIIº. a la otava pregunta dixo que lo que sabe desta pregunta es que como dicho tiene truxeron dos cavallos por tierra para llevar en el dicho navio e que como el dicho navio se detuvo tanto tiempo los vendio el dicho juan deçija y que los dichos dos lugares de los dichos cauallos el dicho licenciado castañeda los tomo y los hizo vender a pedro gonçales caluillo vezino desta çibdad y se tomo e llevo lo que por ellos le dieron y questo sabe

porque lo vido e se hallo presente a ello _____

IX. a la novena pregunta dixo que lo que sabe desta pregunta es que en aquel tiempo se fletavan en los navios que yvan al peru cada vn cavallo a dozientos pesos cada vno e que a tanto tenia fletados los dichos diez y seys cauallos el dicho navio san jorge al tiempo que le tomaron el timon e velas e que se fletaron con otros navios las personas que tenian fletado el dicho navio por ver que le detenian e ynpidian e demas desto pagavan por cada lugar de cavallos demas del flete cinquenta pesos /f.º 45 v.º/ e que por cada español a treynta pesos e por cada yndio o yndia veynte pesos e que yvan fletados en el dicho navio diez españoles e cinquenta pieças e que asymismo se llevaba por cada palmo de petaca o caxa a tres pesos de oro e questo sabe porque lo vido y hera marinero del dicho navio e vino con el de guatimala e se hallo presente a todo ello y al tiempo quel dicho licenciado castañeda lo embaraça al dicho navio e esto sabe desta pregunta.

X. a la deçima pregunta dixo que dize lo que dicho tiene e ansy es la verdad que por el mes de março salio el dicho navio quando el dicho licenciado salia desta provinçia para yr al peru.

XI. a la honzena pregunta dixo que dize lo que dicho tiene y que lo demas que lo oyo decir como el dicho navio se avia perdido por queste testigo como vio que se dilatava la yda le salio del dicho navio e se quedo en el puerto para yr en otros navios.

XII. a las doze preguntas dixo queste testigo cree que por aver detenido el dicho navio el dicho licenciado castañeda no hizo su viaje como dicho tiene porque no lo dexo yr en el tiempo que lo detuvo _____

XIII. a las treze preguntas dixo que sabe quel dicho luyz de guevara fue al puerto donde estava el dicho navio e llevo conygo a leguiçamo escriuano e questo testigo /f.º 46/ le vido en el dicho navio e fuera del en la ribera escriuir pero questo testigo no sabe lo que escrivieron e questo sabe desta pregunta _____

XIIIIº. a las catorze preguntas dixo questo testigo no la sabe _____

XV. a las quinze preguntas dixo que no la sabe _____

XVI. a las diez y seys preguntas dixo que como dicho tiene este testigo vino en el dicho navio desde la provinçia de guatimala a esta provinçia e al puerto de la posesyon della e quel dicho

navio sabe que hera de los dichos diego de rojas e gaspar rodrigues riberos e juan deçija e por suyo salio de guatimala e cada vno dellos tenia en ella tercera parte e questo sabe porque venia por marinero del dicho navio por los suso dichos e los conosçia por señores del dicho navio e esto sabe desta pregunta _____

XVII. a las diez y syete preguntas dixo que dize lo que dicho tiene y en ello se afirma y questa es la verdad para el juramento que hizo e no firmo porque no sabe _____

XI. testigo. el dicho anton yanes testigo presentado por los dichos diego de rojas e gaspar rodrigues riberos despues de aver jurado en forma de derecho e syendo preguntado por el dicho ynterrogatorio dixo e depuso lo syiguiente: _____

I. a la primera pregunta dixo que conosçe a los qontenidos en esta pregunta de vista e trato e conversaçion _____

—preguntado por las generales preguntas dixo /f.º 46 v.º/ ques de hedad de treynta años poco mas o menos e que no es pariente de ninguna de las partes ni le toca ninguna de las generales preguntas e que vença el que toviere justicia _____

II. a la segunda pregunta dixo que sabe quel dicho navio vino a este puerto por de los dichos diego de rojas e gaspar rodrigues riberos e juan deçija e que venia a tomar carga e questo testigo vino en el dicho navio por contraamaestre de la provinçia de guatimala e que venia a tomar carga a esta provinçia de nicaragua e al puerto de la posesyon della e questo vido e sabe desta pregunta _____

III. a la tercera pregunta dixo que a lo questo testigo se acuerda e sabe desta pregunta es quel dicho navio vino al puerto desta provinçia e que los detuvo en el dicho puerto el licenciado castañeda quatro meses e mas hasta mediado el mes de março poco mas o menos que se fueron su viaje al peru e que sabe quel dicho navio venia bien adereçado para seguir su viaje e que sabe que luego que pudiera hacer luego su viaje syno lo embaraçara el dicho licenciado e questo sabe porque lo vido e se hallo presente a ello _____

IIIIº. a la quarta pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es que por mandado del dicho licenciado se sacaron /f.º 47/ las velas y el timon del dicho navio para que no se pudiese yr y ansy lo tuvo embaraçado mucho tiempo e que lo demas conte-

nido en esta pregunta que no lo sabe —————

V. a la quinta pregunta dixo que dize lo que dicho tiene en la pregunta antes desta e que sabe que lo llevaron preso al dicho juan deçija e lo detuvieron e que las palabras que con el pasaron que no lo sabe —————

VI. a la sesta pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es que en el dicho navio san jorge trayan vn piloto e quel dicho licenciado lo quito del e lo embiava donde el queria escalafatear los navios quel dicho licenciado les mandava y que lo demas contenido en esta pregunta que dize lo que dicho tiene —————

VII. a la setima pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es quel dicho navio perdio su viaje por lo detener en el mejor tiempo del año e que montaria el flete de aquel viaje çinco mill pesos de oro e mas porque los fletes heran muy subidos en aquella sazón porque los caballos yvan a dozientos e çinquenta pesos e las pieças de veynte pesos e los españoles a treynta pesos y esto sabe desta pregunta —————

VIII°. a la otava pregunta dixo que sabe que vinieron los dichos dos cavallos por tierra para los embarcar en el dicho navio e que los vendieron por quel dicho licenciado no los dexo embarcar e que los lugares oyo decir que los avia tomado el dicho licenciado e los avia vendido e que ansy lo oyo dezir ansy al mismo ombre que llevo en el dicho navio despues dos cavallos que avia dado des- /f.º 47 v.º/ pues çiento e çinquenta pesos por ellos e questo sabe e vido desta pregunta —————

IX. a la novena pregunta dixo que dize lo que dicho tiene en las preguntas antes desta e que ansy es la verdad que los fletes heran muy subidos en aquella sazón segund dicho tiene —————

X. a la deçima pregunta dixo que dize lo que dicho tiene e ques verdad quel dicho licenciado les detuvo el dicho tiempo hasta quel dicho licenciado se fue que fue mediado el mes de março segund ha dicho en las preguntas antes desta e questo sabe desta pregunta —————

XI. a las honze preguntas dixo que dize lo que dicho tiene e que lo demas queste testigo no fue en el dicho navio al tiempo que fue por que se salio del por razon de le aver estorvado el viaje e porque via que le dilatava mucho la partida —————

XII. a las doze preguntas dixo que dize lo que dicho tiene

e que en lo demas contenido en esta pregunta queste testigo lo tiene por çierto segund que en ella dize _____

XIII. a las treze preguntas dixo que al tiempo que se queria yr el navio partir despues de lo aver detenido el tiempo que tiene dicho lo visitaron el dicho luys de guevara por mandado del dicho licenciado e que al tiempo que lo visytaron lo avia detenido e fecho todo el daño que tiene dicho en las preguntas antes desta e questo sabe e vido desta pregunta _____

XIIIº. /f.º 48/ a las catorze preguntas dixo que lo qontenido en esta pregunta que no lo vido _____

XV. a las quinze preguntas dixo que dize lo que dicho tiene e que lo demas que no lo sabe _____

XVI. a las diez y seys preguntas dixo que como dicho tiene el dicho navio este testigo lo tenia e tuvo por de los suso dichos e ansi hera publico e notorio e por suyo este testigo vino en el por contramaestre del dicho navio e questo sabe desta pregunta.

XVII. a las diez y syete preguntas que dize lo que dicho tiene y en ello se afirma e questa es la verdad para el juramento que hizo e firmolo. anton yanes _____

XII. testigo. El dicho pedro de la mina testigo presentado por el dicho diego de rojas e gaspar rodriguez riberos despues de aver jurado en forma de derecho e syendo preguntado por el dicho ynterrogatorio dixo e depuso lo siguiente: _____

I. a la primera pregunta dixo que conosçe a los contenidos en esta pregunta _____

—preguntado por las preguntas generales dixo ques de hedad de quarenta años poco mas o menos e que no es pariente ni henemigo de ninguna de las partes e que vença la cabsa el que toviere justicia _____

II. /f.º 48 v.º/ a la segunda pregunta dixo que no la sabe mas de ver en el puerto desta provinçia el dicho navio que lo traya el dicho juan deçija _____

III. a la tercera pregunta dixo que lo que sabe es questo testigo viniendo del peru hallo el dicho navio en el puerto desta provinçia que se queria fletar para las provinçias del peru e questo testigo le ayudo a hacer sus fletamentos e le conçerto con pedro orejon que le llevase çiertos cavallos e que lo demas que no

lo sabe _____

IIII°. a la quarta pregunta dixo que sabe esta pregunta como en ella se qontiene porque lo vido asy como la pregunta lo dize _____

V. a la quinta pregunta dixo que lo que sabe es queste testigo vido preso al dicho juan deçija en la çibdad de leon e que lo demas contenido en esta pregunta que lo oyo este testigo dezir puòlicamente _____

VI. a la sesta pregunta dixo que lo que sabe es queste testigo vido quel dicho licenciado mando detener e detuvo el dicho navio con otros çinco meses poco mas o menos e que lo demas que no lo sabe _____

VII. a la setima pregunta dixo que lo que sabe desta pregunta es que en el tiempo quel dicho navio estuvo detenido perdio vn viaje que pudiera hacer a las dichas provinçias del peru e que no sabe lo que /f.º 49/ en el dicho viaje pudiera ganar y esto sabe desta pregunta _____

VIII°.a la otava pregunta dixo que no la sabe _____

IX. a la novena pregunta dixo que sabe que en aquel tiempo se fletavan los caualllos en esta provincia a dozientos castellanos y los españoles a quarenta castellanos y los esclavos a veynte pesos e la caxa cada palmo quatro pesos e tres pesos por cada palmo de petaca e questo sabe desta pregunta _____

X. a la deçima pregunta dixo que sabe que en el tiempo contenido en esta pregunta estuvo detenido el dicho navio por el dicho licenciado castañeda e que lo demas que no lo sabe.

XI. a las honze preguntas dixo que al tiempo quel dicho navio salio salieron otros navios e fueron a parar al peru e quel dicho navio e otro nonbrado san gregorio fueron aportar a la costa de la nueva españa e que lo demas que no lo sabe _____

XII. a la doze pregunta dixo que le pareçe a este testigo ser verdad lo qontenido en la pregunta como en ella se qontiene por aver detenido el dicho licenciado castañeda el dicho navio _____

XIII. a las treze preguntas dixo que no lo sabe _____

XIIII. a las catorze preguntas dixo que no lo sabe _____

XV. a las quinze preguntas dixo que vio quexarse a muchos del dicho licenciado que les hazia agravios e questo sabe e no mas dellà _____

XVI. a las diez y seys preguntas dixo que oyo /f.º 49 v.º/ dezir que hera de los suso dichos en la pregunta qontenidos.

XVII. a las diez y syete preguntas dixo que dize lo que dicho tiene en que se afirma y es la verdad para el juramento que fizo e firmolo de su nombre. pedro de la mina —————

XIII. Testigo. El dicho domingo de acevedo testigo presentado por los dichos diego de rojas e gaspar rodrigues riberos despues de aver jurado en forma de derecho e syendo preguntado por el tenor del dicho ynterrogatorio dixo e depuso lo syguiente:

I. a la primera pregunta dixo que conosçe los contenidos en esta pregunta e que tiene noticia del dicho navio san jorge qontenido en esta pregunta —————

—preguntado por las preguntas generales dixo ques de hedad de veynte e quatro o veynte e çinco años poco mas o menos e que no es pariente de ninguna de las partes ni le toca ninguna de las generales preguntas e que vença el que toviere justiçia —————

II. a la segunda pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es queste testigo vino por marinero en el dicho navio e por de los contenidos en esta pregunta lo truxeron al puerto de la /f.º 50/ posesyon della e que lo truxeron para tomar carga para yr al peru e questo sabe desta pregunta porque lo vido el vino en el dicho navyo —————

III. a la tercera pregunta dixo que sabe y es verdad quel dicho navio vino a este puerto por el tiempo qontenido en esta pregunta poco mas o menos e que venia bien aparejado para su viaje e que en esta provincia de nicaragua acabo de tomar carga e se fletó con diez y seys caballos e ocho o diez pasajeros e obra de çien pieças de yndios e yndias e questo sabe porque lo vido e se hallo presente como marinero a ello —————

IIIIº. a la quarta pregunta dixo queste testigo vido que por mandado del dicho licenciado castañeda se sacaron las velas e timon del dicho navio e questo sabe desta pregunta e que la cabsa porque lo hizo que este testigo no la sabe —————

V. a la quinta pregunta dixo que lo oyo decir que lo demas que dize lo que dicho tiene —————

VI. a la sesta pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es que el dicho licenciado detenia aqui el dicho navio dos meses

poco mas o menos por que en el tiempo que mas estuvo en esta provinçia fue por despachar çierta mercaduria que traya e ha-
ziendo /f.º 50 v.º/ una puente al navio e que le quito vn calafate
que hera piloto del dicho navio para lo meter en sus navios en
quel dicho licenciado avia de yr e llevar en su compaña e questo
sabe desta pregunta _____

VII. a la setima pregunta dixo que lo que sabe desta pregun-
ta es quel dicho navio pudiera yr dos meses antes de lo que fue a
vn mas tiempo e que le parece a este testigo que pudiera hacer su
viaje syno lo detuviera el dicho licenciado e que en lo demas
de la cantidad que perdio que fue mucho pero questo testigo no
sabe en que cantidad seria y esto sabe desta pregunta _____

VIIIº. a la otava pregunta dixo que lo que sabe desta pre-
gunta es quel dicho licenciado tomo dos lugares de caualllos en
el dicho navio en que avian de yr dos cavallos de los dichos diego
de rojas e gaspar rodriguez riberos que avia enbiado a esta pro-
vinçia de la provinçia de guatimala para que les llevasen en el
dicho navio al peru e que por razon de le tomar los dichos dos
lugares en que avian de yr vendio el dicho juan deçija los dichos
dos cavallos en esta provinçia e que dello se quexaba el dicho
juan deçija e a la sazón avia nueva en esta provinçia que los
caua- /f.º 51/ llos valian en el peru a mill pesos cada vno e questo
sabe desta pregunta _____

IX. a la novena pregunta dixo que sabe que en aquel tiempo
se fletavan los caualllos para el peru a dozientos pesos cada vno
e los españoles a quarenta pesos e vna pieça de yndio o yndia a
veynte pesos e demas desto se vendian los lugares a luego pagar
a çinquenta pesos e a ochenta pesos de oro e questo sabe desta
pregunta _____

X. a la deçima pregunta dixo que dize lo que dicho tiene e
quel dicho navio estava presto e que hiziera su viaje sy el dicho
licenciado no se lo ynpidiera e questo sabe desta pregunta _____

XI. a las honze preguntas dixo que loque desta pregunta
sabe es quel dicho navio se fue al tiempo quel dicho licenciado
castañeda se fue desta provinçia que fue por el mes de março e
queste testigo oyo decir despues como el dicho navio no avia
aportado a la costa del peru e avia perdido su viaje e questo oyo

decir a muchas personas e questo testigo no lo vio porque se avia salido del dicho navio e no fue en el dicho viaje porque como aqui se detuvo tanto tiempo se salio del dicho navio e questo sabe desta pregunta _____

XII. a las doze preguntas dixo que lo contenido en esta /f.º 51 v.º/ pregunta este testigo lo oyo decir publicamente e que ansy le parece a este testigo porque sy el dicho licenciado no lo detuviera el dicho navio hiziera su viaje e se fuera e questo sabe e le parece desta pregunta _____

XIII. a las treze preguntas dixo que sabe que despues de aver pasado todo el tiempo que lo detuvo como dicho tiene e lo aver buuelto sus velas e timon lo embio a visytar al dicho luys de guevara e que lo demas contenido en esta pregunta que no lo sabe _____

XIIIIº. a las catorze preguntas dixo que no la sabe _____

XV. a las quinze preguntas dixo que no la sabe _____

XVI. a las diez y seys preguntas dixo que sabe quel dicho navio hera de los suso dichos e por suyo vino a esta provincia desde guatimala y este testigo vino en el e lo sabia e questo sabe desta pregunta _____

XVII. a las diez y syete preguntas dixo que dize lo que dicho tiene y en ello se afirma e questo es la verdad para el juramento que hizo e no firmo porque no sabia escriuir _____

XIIIIº. Testigo. El dicho jacome negrin testigo presentado por los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos aviendo /f.º 52/ jurado en forma de derecho e syendo preguntado por el dicho ynterrogatorio dixo e depuso lo syguiente: _____

I. a la primera pregunta dixo que conosçe a los contenidos en esta pregunta de vista e trato e que tiene noticia del dicho navio san jorje por questo testigo vino de guatimala en el hasta esta provincia _____

—preguntado por las generales preguntas dixo ques de hedad de veynte años e que no es pariente de ninguna de las partes ni le toca ninguna de las generaels preguntas e que vença el que toviere justicia _____

II. a la segunda pregunta dixo que sabe quel dicho navio san jorje vino al puerto de la posesyon desta provincia por de los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos e juan deçija

e que traxo çierta mercaderia de la provincia de guatimala para despachar en esta provincia e se fletar para el peru e questo sabe porque lo vido e vino por pasajero en el dicho navio a esta provincia y esto sabe desta pregunta —————

III. a la tercera pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es que al tiempo contenido en esta pregunta a lo que este testigo se acuerda vino el dicho navio al puerto desta provincia e que venia bien aparejado /f.º 52 v.º/ para poder hazer su viaje para el peru e que despues que vino aqui se fletó a vn pedro orejon e con otras personas de diez y seys cauallos que podria llevar el dicho navio questava presto para se poder yr e questo sabe desta pregunta —————

IIIIº. a la quarta pregunta dixo que por mandado del dicho licenciado castañeda sacaron las velas e el timon del dicho navio y ansy le ynpidio que no se pudiese yr e le ynpidio y estorvo que no hiziese su viaje e questo sabe porque lo vido e se hallo presente a ello quando pasó lo suso dicho e que lo demas que no lo sabe por que lo hizo —————

V. a la quinta pregunta dixo que este testigo vido como el dicho juan deçija se fue a quejar a la çibdad de leon donde el dicho licenciado castañeda estava para que le hiziese boluer su timon e velas e dexase hazer su viaje e que no sabe lo que alla paso con el dicho licenciado por que este testigo se quedo aqui en el puerto e que lo demas que no lo sabe —————

VI. a la sesta pregunta dixo que no la sabe —————

VII. a la setima pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es que bien valdria el flete quel dicho navio tenia para yr a la provincia del peru a la sazón de cauallos e pieças e pasajeros e todo lo demas seys mill castellanos poco mas o menos /f.º 53/ e que perdio de hazer su viaje por lo detener y estuvo aqui el dicho navio hasta quel dicho licenciado se fue a esta provincia que serian çinco meses poco mas o menos lo questuvo aqui el dicho navio hasta el tiempo que se fue que hera por março e questo sabe desta pregunta, preguntado como lo sabe dixo que por que se hallo presente el tiempo que aqui estuvo el dicho navio e vino en el e tuvo noticia de como se fletó luego como vino a esta provincia para se yr al peru e se pudiera yr sy el dicho licenciado no lo detuviera e questo sabe desta pregunta —————

VIII°. a la otava pregunta dixo que este testigo supo como truxeron dos cavallos de guatimala que dezian que heran de los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos para que los llevase el dicho juan deçija en el dicho navio e que lo demas qontenido en esta pregunta no lo sabe mas de que en aquella sazón valian los cauallos en el peru mill pesos poco mas o menos e asy hera publico en esta provincia _____

IX. a la novena pregunta dixo que lo que desta pregunta sabe es que en aquella sazón se fletava por cada cavallo a dozientos pesos de oro e por cada pasajero a quarenta pesos e por cada pieça veynte pesos poco mas o menos e por cada lugar de cauallito pagavan luego a çien pesos poco mas o menos /f.º 53 v.º/ e por las caxas e petacas a tres pesos el palmo e questo hera publico e notorio a la sazón e questo sabe desta pregunta porque lo vido e se hallo presente en esta prouincia e lo vido _____

X. a la deçima pregunta dixo que sabe quel dicho navio se pudiera yr en el tiempo contenido en esta pregunta sy el dicho licenciado castañeda no se lo ynpidiera y que sabe quel dicho navio se detuvo aqui hasta quel dicho licenciado se quiso yr e questo sabe por que se hallo presente e estuvo presente en este puerto hasta el tiempo quel dicho navio se fue y el dicho licenciado se fue al peru _____

XI. a las honze preguntas dixo que oyo decir lo qontenido en esta pregunta e que no lo vido _____

XII. a las doze preguntas dixo que a este testigo le parece que por culpa del dicho licenciado el dicho navio perdio de hacer su viaje por no lo dexar yr como dicho tiene e esto sabe desta pregunta _____

XIII. a las treze preguntas dixo que lo que desta pregunta sabe es que despues de pasado lo suso dicho que dicho tiene al tiempo que se quiso yr el dicho navio al tiempo quel dicho licenciado se queria yr enbio a visytar el dicho navio al dicho luy de guevara e que lo demas contenido en esta pregunta que no lo sabe _____

XIII. /f.º 54/ a las catorze preguntas dixo que no lo sabe.

XV. a las quinze preguntas dixo que no la sabe mas de lo aver oydo dezir en esta provincia e verse queixar a muchas personas de agravios que les hazia el dicho licenciado e questo sabe

desta pregunta _____

XVI. a las diez y seys preguntas dixo que sabe quel dicho navio hera de los dichos diego de rojas e gaspar rodrigues riberos e juan deçija e por suyo vino a esta provincia de la provincia de guatemala e questo sabe desta pregunta _____

XVII. a las diez y syete preguntas dixo que dize lo que dicho tiene y en ello se afirma y es la verdad para el juramento que hizo e firmolo. jacome negrin _____

—E despues de lo suso dicho en tres dias de hebrero del dicho año antel dicho señor alcalde mayor e por ante mi el dicho escriuano el dicho gaspar rodrigues riberos en el dicho nonbre e por sy presento por testigo a pedro gonsales caluillo vezino de la çibdad el qual juro en forma de derecho por Dios e por Santa Maria e fuele leydo su dicho que avia dicho en la pesquisa secreta contra el dicho licenciado castañeda que la onzena pregunta, dixo ques verdad quel dixo que al dicho juan deçija le tomo el dicho licenciado castañeda dos lugares de cauallos en el navio quel dicho juan deçija traya e queste que depone por ruego del dicho licenciado luis con quien los vender /f.º 54 v.º/ e los vendio en çien pesos de oro a vn andres sanchez los quales dichos çien pesos de oro dio al dicho licenciado como lo tiene declarado en la dicha pesquisa secreta e questa es la verdad e firmolo de su nombre. pedro gonçales _____

—E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon er quatro dias del mes de abril del dicho año de mill e quinientos e treynta e syete años antel dicho señor alcalde mayor e por ante mi el dicho martin minbreno escriuano pareçieron presentes el dicho gaspar rodrigues riberos e juan de quiñones en nombre del dicho diego de rojas e presentaron vna petiçion del tenor syguiente: _____

muy noble señor

Gaspar rodrigues riberos e juan de quiñones en nombre de diego de rojas en el pleito de resydençia que tratamos contra el licenciado françisco de castañeda sobre los yntereses del navio san jorje que detuvo pareçemos ante vuestra merçed e dezimos que en el dicho pleito son pasados todos los terminos provatorios

e muchos dias mas a vuestra merçed pedimos mande hacer publicacion en la cabsa e darnos copia e traslado de las provanças en ella hechas para alegar lo que /f.º 55/ de derecho pertenesçiere e conviniere para todo lo qual ynploramos el muy noble oficio de vuestra merced e las costas pedimos e protestamos —————

—E asy presentado el dicho señor alcalde mayor dixo e mando que se notifique a la otra parte e que para la primera abdiencia venga diziendo porque no se deva hacer la dicha publicacion e aperçebimiento que con lo que dixere o no dixere la de por hecha desde luego —————

—Este dicho dia se notefico lo suso dicho al dicho luys de guevara procurador del dicho castañeda por mi el dicho escriuano testigos fernando de alcantara francisco nuñez —————

—E despues de lo suso dicho en çinco dias del mes de abril del dicho año antel dicho señor alcalde mayor e por ante mi el dicho escriuano pareçio presente el dicho luys de guevara en el dicho nombre del dicho licenciado castañeda e presento vna petition e vna escriptura sygnada de lope de leguiçamo escriuano su tenor del qual vno en pos de otro es este que se sygue: ———

muy noble señor

—luys de guevara en nonbre del licenciado castañeda en el pleito que contra el dicho licenciado trata diego de rojas e riberos vezinos de guatimala sobre el navio nonbrado san jorge digo señor que para la prueba de la yntençion del dicho licenciado hago presentacion desta /f.º 55 v.º/ escriptura y pido a vuestra merçed la mande poner en el proçeso la qual dicha escriptura esta sygnada de lope de leguiçamo escriuano de su magestad para en lo qual y mas nesçesario el muy noble oficio de vuestra merced ynploro —————

—yo el licenciado francisco de castañeda governador e alcalde mayor en esta provinçia de nicaragua por su magestad mando a vos luys de guevara alcalde de su magestad que vays al navio san jorje que vino de la provinçia de guatimala a este puerto de ques maestre juan deçija e en presençia del dicho maestre con ombres de la mar que para ello lleveys e por ante lope amoros leguiçamos escriuano de su magestad e veays sy esta para nave-

gar e sy le falta alguna cosa para yr bien aparejado este viaje que ha de hacer al peru por questando bien aparejado os mando que le visiteys e despacheis que yo le doy licencia para que se vaya seyendo vesitador por vos el dicho alcalde e teniendo çedula del thesorero que no deve nada a su magestad e os mando que no consyntays llevar pieça libre ni esclavo en el dicho navio desta governaçion ni ofiçal de carpintero ni calafate ni otra persona alguna syn que lleve çedula de mi el dicho governador quel dio en el pueblo del realejo a quatro dias del /f.º 56/ mes de hebrero de mill e quinientos e treynta e çinco años e mandamos a pedro gonçales caluillo e francisco gonçales su heredero leden al dicho maestre las velas que le tienen por mi mandada. El licenciado castañeda por mandado del dicho señor governador lope de leguiçamo escriuano —————

—En el estero ques çerca del realejo termino de la çibdad de leon a quatro dias del mes de hebrero de mill e quinientos e treynta e çinco años en presençia de mi lope de leguiçamo escriuano de su magestad e testigos yuso escriptos el señor luys de guevara alcalde hordinario de la çibdad de leon en cumplimiento del mandamiento arriba contenido del señor governador pregunto al dicho juan deçiça maestre sy vino a este puerto con proposito de yr a los reynos del peru e de que avia de yr cargado el dicho navio, el qual dixo que sy quel dicho juan de eçiça vino para desde aqui deste puerto cargar el dicho navio de caualllos e pasajeros e lo que hallase que llevar, fuele preguntado que cavallos ha de llevar, dixo que catorze o quinze cavallos hasta diez y seys, fuele preguntado si tiene piloto pratico de la costa del peru e como se llama dixo que tiene por piloto a juanes de la renteria pero que nunca ha ydo a las provinçias del peru pero que le tiene por buen pratico, e luego el dicho señor alcalde resçibió juramento en forma de derecho /f.º 56 v.º/ del maestre juan dias e del piloto pedro corço so cargo del qual les mando que entren en el dicho navio san jorje e le visyten e vean sy esta para navegar e vean los adereços del dicho navio y el votamen y visto lo vengán a declarar con el dicho e declaren la nesçesydad que tiene el dicho navio. E luego los dichos pedro corço e juan dias fueron al dicho navio e yo el dicho escriuano con ellos e miramos bien el dicho navio e xarçia e masteles y entenas y aparejos y dixeron

quel dicho navio hera grato e muy bueno e que todo lo suso dicho les pareçia que hera bueno e que pude muy bien hacer este viaje del peru con ayuda de Dios porque toda la xarçia e aparejos esta todo muy bueno y el navio estaua de quilla e costado e que las andas asy mesmo que son buenas conforme a otras que los navios questan en este puerto tienen para surjir e botas de agua e de botame e todo lo tiene muy bueno e que no le falta nada açebto las velas que no han visto porque estan en poder de pedro gonsales caluillo deposytadas y acevto las pesebreras que estan de por hacer e firmaronlo de sus nombres. juan dias. pedro corço —————

—E despues de lo suso dicho en el dicho realejo estero de la posesyon a diez y seys dias del dicho mes de hebrero año suso dicho el dicho señor luys de guevara alcalde reçibio juramento de juanes piloto del dicho navio del dicho juan deçija sy ha de yr /f.º 57/ por piloto del dicho navio dixo quel vino por piloto desde la provinçia de guatimala a este puerto de la posesyon e que agora esta para yr por piloto a las provinçias del peru e quel dicho juan deçija es hombre mudable e no lo entiende e lo que dize agora a vna ora lo torna a qontradecir e que cree que sus dueños del dicho navio han de aver mal gozo en el dicho navio syno ponen otra persona que ponga mas recabdo quel. fuele preguntado sy es pratico de la costa del peru dixo quel nunca ha estado en ellas pero quel es hombre para dar cuenta de lo que tomare a cargo. fuele preguntado sy el dicho navio esta bien amarinado de marineros e sy tiene lo que ha menester para navegar dixo que no porque no tiene syno dos e ha menester quatro e faltan otros dos e questa es la verdad so cargo del juramento que hizo e firmolo de su nombre. juan de renteria —————

—En el dicho realejo del estero de la posesyon en veynte e quatro dias del dicho mes de hebrero del dicho año el muy noble señor licenciado francisco de castañeda governador por su magestad dixo que mandava e mando al dicho juan deçija maestre que de oy en terçero dia primero syguiente tenga abaxado e abaxe su navio al puerto de la posesyon para alli lo despachar luego por quel dicho señor governador va alla a lo despachar alla el sabado que se contara veynte e seys dias deste presente mes

/f.º 57 v.º/ de hebrero lo qual le mando que haga e cumpla so pena de dozientos pesos de oro para la camara de su magestad en los quales lo da por condenado e se lo manda notificar e firmolo de su nombre. el licenciado castañeda _____

—El dicho dia veynte e quatro del dicho mes de hebrero año de mill e quinientos e treynta e çinco años notifique este dicho abto atras contenido al dicho juan deçija maestre el qual dixo que oy es dia feriado e que no se le puede notificar testigos iuan garçia e pedro gonçales de calçada e juanes de renteria e otros.

—En el puerto de los xagueyes termino de leon de nicaragua a honze dias del mes de março de mill e quinientos e treynta e çinco años antel muy noble señor licenciado francisco de castañeda governador e alcalde mayor en esta provinçia de nicaragua por su magestad e en presençia de mi lope de leguiçamon escriuano de su magestad e testigos de yuso escriptos pareçieron presentes diego arias e christobal de benavente e dixeron al dicho señor governador que por quanto ellos estan fletados en el navio san jorge de ques maestre juan de eçija para yr a los reynos del peru al qual dicho maestre les ha aperçebido que se vaya mañana de mañana a embarcar con sus personas e cavallos /f.º 58/ e pieças e que ellos estan ynformados quel dicho navio no esta amarinado de los marineros e piloto neçesario para el dicho viaje por tanto que pide a su merçed e sy nesçesario es le requieren mande su merçed visytar el dicho navio e saber sy tiene aparejos de marineros e pelito nesçesarios e convinientes para el dicho navio hacer el dicho viaje e quello pedian asy por testimonio testigos diego sanchez escriuano e pedro garçia.

—E luego el dicho señor governador dixo que lo oya e quel estava presto luego mañana enbiar a visitar el dicho navio e hazer e mandar çerca de lo suso dicho lo que fuere justiçia testigos los dichos _____

—E despues de lo suso dicho luego otro dia siguiente doze de março ante mi el dicho escriuano el dicho señor governador mando a pedro de la mina e a juan dias maestros que fuesen luego a visytar el dicho navio para lo qual reçibio dellos juramento en forma de derecho que lo visytarian muy bien syn afiçion ninguna _____

—En quinze de março del dicho año antel dicho señor gover-

nador pareçieron pedro de la mina e juan dias maestros e dixeron que ellos avian visto el dicho navio e que asy visto no esta para navegar porque tiene la lemera muy baxa que va la vna en el agua e ques menester para que navegue alçar la lemera mas y echar vna cabeça al timon testigos fernan nieto alcalde e francisco romero e graviel pie de hierro e firmaronlo juan dias pedro de la mina _____

—/f.º 58 v.º/ E luego el dicho juan deçija mestre del dicho navio dixo asymismo quel navio tiene falta porque tiene la lemera muy baxa como los maestros dizen e quel lo quiere adereçar testigos los dichos _____

—E yo el dicho lope de amoros leguiçamon notario publico y escriuano de sus magestades en su corte e reynos e señorios fuy presente a lo que dicho es e segund que ante mi paso e lo escriui en estas tres hojas de papel de a dos ojas el pliego con esta en que va sygno e por ende fize aqui mio sygno en testimonio de verdad lope de leguiçamon escriuano _____

—E asy presentado el dicho luys de guevara dixo que avia por bien que le hiziese la dicha publicaçion _____

—E luego el dicho señor alcalde mayor mando que se de traslado de la dicha escritura a los dichos gaspar rodriguez riberos e juan de quiñones e que se ponga en este proçeso _____

—Este dicho dia e mes e año yo el dicho escriuano notefique la dicha escritura a los dichos gaspar rodriguez riberos e juan de quiñones en el dicho nombre, testigos juan del valle e diego de caçares _____

—E despues de lo suso dicho en seys dias del dicho mes de abril del dicho año de pedimiento del dicho gaspar rodriguez riberos e juan de quiñones en el dicho nombre el dicho señor alcalde mayor dixo que mandava hacer e /f.º 59/ dava por hecha la dicha publicaçion en el termino del dicho e que avia por abiertas e publicados las provanças deste pleito e que mandava dar traslado dellas a las dichas partes e hazia e hizo publicaçion de testigos e que cada vna de las partes venga diziendo e alegando lo que le convenga en el dicho termino _____

—E despues de lo suso dicho en la dicha çibdad de leon diez y ocho dias de abril del dicho año antel dicho señor alcalde mayor juez suso dicho pareçio el dicho gaspar rodriguez riberos por

sy y en nombre del dicho diego de rojas e presento vn escripto del tenor syguiente: _____

muy noble señor

Gaspar rodriguez riberos por mi y en nombre de diego de rojas vezino en la governaçion de guatimala en el pleito de residencyencia que ante vuestra merçed tratamos contra el licenciado francisco de castañeda sobre los quinze mill pesos de oro que le tenemos pedido por el viaje que estorvo al navio san jorje paresco ante vuestra merçed e digo quel dicho mi parte e yo por mi y en su nombre tenemos provada bien e cunplidamente nuestra yntençion e demanda e todo lo que provar nos convenia para aver vitoria en esta cabsa espeçialmente provamos como el dicho diego de rojas e yo teniamos en conpañia el dicho navio san jorje e lo embiamos con juan deçija vezinos dela dicha governaçion de guatimala al puerto de la posesyon con çierta mercaduria e dos cavallos para que en el dicho puerto acabase de cargar y hiziese /f.º 59 v.º/ su viaje a la provincia del peru donde yva encaminado e quel dicho juan deçija llego con el dicho navio al dicho puerto en fin del mes de otubre del año de treynta e quatro con el dicho navio bien aparejado y adereçado para hacer su viaje para la dicha provincia del peru e que luego lo acabo de fletar de diez y seys cauallos que cabian e questando de camino para hacer el dicho viaje presto el dicho licenciado castañeda como hombre que seguia sus propios yntereses y en esto sera su proprio cuydado e no en guardar justicia a las partes porquel estava de camino para la provincia del peru con muchos cauallos y esclavos y otras mercadurias e por quel dicho juan deçija ni otro no fuese delante del al estorvar la venta de sus mercadurias por fuerça e contra voluntad del dicho juan deçija le mando e hizo sacar las velas e governario del dicho navio e lo deosyto syn quererselo dar ni desenbaraçar deteniendole como por fuerça le detuvo en el dicho puerto çinco meses poco mas o mençs tiempo syn le querer dexar salir a hazer el dicho viaje asy mismo por que en el tiempo quel dicho licenciado castañeda tuvo detenido el dicho navio syn le querer dexar navegar pudiera el dicho navio hacer vn viaje a la provincia del peru adonde asy de los

fletes como de los cavallos que llevaba del dicho diego de rojas emos e otras mercadurias pudieramos aver de ynterese los dichos quinze mill pesos de oro, asymismo esta provado /f.º 60/ que por quel dicho juan deçija que traya a cargo el dicho navio yva a pedir e requerir al dicho licenciado castañeda que le dexase hazer su viaje e no le hiziese tanto daño pues no avia cabsa ninguna para lo detener el dicho licenciado castañeda lo trato muy mal de palabra e le prendio e tuvo preso en la carçel publica porque no pudiese pedir su justicia todo por el ynterese particular que al dicho licenciado se le seguia y no por otra cabsa alguna como esta provado y es publico e notorio e yo por tal lo digo e alego asymismo se prueva que no contento el dicho licenciado castañeda con las estorçiones e molestias que al dicho juan deçija avia hecho para le estorvar su viaje aviendole quitado el timon e las velas le quito el piloto que tenia e vn calafate que traya consygo e los puso en vn navio nombrado san francisco en quel dicho licenciado avia de yr al dicho viaje esta provado asymismo que por aver detenido el dicho licenciado castañeda el dicho navio san jorge tanto tiempo en el puerto se pasaron los buenos tiempos de la navegacion e al tiempo quel dicho navio ovo de salir el y otro navio que a la sazón salio nonbrado san gregorio con tiempos contrarios fueron a dar a los terminos e costa de la nueva españa espeçialmente el dicho navio san jorge que fue a la parte que dizen estata donde llevo tan desbaratado e para se perder que demas de perderse todos los fletes e cavallos e mercadurias que en el yvan fueron menester gastarse /f.º 60 v.º/ mill pesos de oro e mas para reformarse e adobarse el dicho navio todo por cabsa e malicia del dicho licenciado castañeda e por seguir su propio ynterese esta asymismo provado por testimonio y escrituras publicas quel dicho juan deçija requirio muchas vezes al dicho licenciado castañeda que le dexase hazer su viaje con el dicho su navio e les diese las velas e timon que le tenia tomadas a lo qual el dicho licenciado vnas vezes el dicho respondia con cabtelas e formas esquisytas e otras vezes dezia que le yria a despachar quando el pudiese e tuviese dispusyçion como hombre que lo queria hazer de hecho syn ningun color de justicia antes çiego de la posicion de su solo ynterese. asymismo el dicho diego de rojas e yo tenemos provado que no

contento el dicho licenciado con los dichos agravios fechos como despues de fletado el dicho navio le quito dos lugares de caualllos e los dio a pedro gonçales caluillo para que los vendiese para el dicho licenciado castañeda e quel dicho pedro gonçales caluillo los vendio en çien pesos de oro a vn andres sanchez que vino de la nueva españa e acudio con los dichos çien pesos de oro al dicho licenciado castañeda como parece por el dicho e depusyçion del dicho pedro gonçales caluillo y contra esto no nos para perjuizio ni a la /f.º 61/ parte contraria aprovecha la escriptura de testimonio por el dicho luys de guevara su procurador agora nuevamente presentada por que hallara vuestra merçed visto el dicho testimonio e abtos del que de la misma escriptura e abtos el dicho licenciado castañeda queda conuençido e claramente se manifiesta su daño e maliçia porque como vuestra merçed por la dicha escriptura vera el dicho licenciado castañeda embio a visytar el dicho navio para que viese sy estava para navegar mañosamente al dicho luys de guevara que hera su procurador y tan yntimo amigo suyo y el que le ha defendido en su resydençia en tal manera quel dicho luys de guevara no hazia mas de lo quel dicho licenciado castañeda queria mandandole que llevase consygo a vn lope de leguiçamo que hera vn escrivano hombre mentecato e tal persona que no asava hacer mas de lo quel dicho licenciado castañeda le mandava por miedo e temores que le ponía como esta provado en este proçeso e avn con todo esto permitio Dios que la verdad se supiese e la maliçia del dicho licenciado castañeda se manifestase que concurrir en el dicho luys de guevara y en el dicho escriuano las qualidades suso dichas fueron al dicho navio e llevaron dos personas de la mar juramentadas que lo mirasen sy estava para navegar los quales avnque fueron ynduzidos para lo contrario como heran personas de conçiencia con juramento /f.º 61 v.º/ declararon quel dicho navio estava muy bien adereçado para navegar e que no tenia falta ninguna e visto por el dicho licenciado castañeda que por aqui no tenia medio para dar color al agravio e syn justicia que avia hecho en detener el dicho navio fue el mismo al puerto de la posesyon e puso las personas quel quiso para que tornasen a ver el dicho navio los quales dixeron que tenia neçesydad de hacerse çierto adobio en el qual se pudieron hacer en çinco o seys dias o menos y

esto hazia poco al dicho caso para detener lo çinco meses todo lo qual vuestra merçed vera por la escriptura de testimonio presentada por parte del dicho para le conuençer pues della se manifiesta la yntençion que tuvo de hacer la dicha syn justicia la qual dicha escriptura de testimonio en quanto haze en favor del dicho mi parte e mio lo aprueba e quanto haze contra el dicho mi parte e qontra mi la repruebo e qontradigo asy por lo que tengo dicho e alegado de suso como por ser fecho por escriuano del dicho licenciado castañeda a ser ella misma parte e a quien tocava el ynterese de la cabsa como es notorio —————

—porque a vuestra merçed pido pronunçie e declare la yntençion del dicho mi parte e mia por bien e cunplidamente provada e las eçesiones de la /f.º 62/ parte contraria por no provadas y en conçequencia dello lo condene en todo lo por el dicho mi parte e por mi pedido conpliendo a que realmente con efeto nos lo restituya para todo lo qual el muy noble oficio de vuestra merçed ynploro y negando lo perjudicial çesante ynovaçion concluyo e pido ser hecho a la dicha mi parte e a mi entero cunplimiento de justicia e las costas pido e protesto —————

—E asy presentado el dicho gaspar rodriguez riberos dixo que concluya e concluyo definitivamente —————

—E asy presentado el dicho señor alcalde mayor e juez de resydençia dixo que mandava dar treslado a la otra parte e notificalle este escripto e que para la primera abdiençia responda e concluya con aperçibimiento que con lo que dixere o no dixere lo a desde ahora por qoncluso —————

—E despues de lo suso dicho a veynte dias de abril del dicho año yo el dicho martin minbreño escriuano suso dicho notefique el dicho escripto a luys de guevara procurador del dicho licenciado castañeda testigos juan del valle e pedro de segouia ———

—E despues de lo suso dicho en veynte e vn dias del mes de abril del dicho año antel dicho señor alcalde mayor e por ante mi el dicho escriuano /f.º 62 v.º/ pareçio presente el dicho luys de guevara en el dicho nonbre e presento vn escripto del tenor syguiente: —————

muy noble señor

Luys de guevara en nombre del licenciado castañeda paresco ante vuestra merçed en el pleito que contra el dicho mi parte trata en resydençia el alcalde diego nuñez de mercado en nonbre e como procurador que se dize ser de diego de rojas e de gaspar rodrigues riberos respondienddo al escripto de bien provado que la parte contraria ha presentado digo que por vuestra merçed visto y exsaminado el proçeso del dicho pleito hallara que la demanda que se puso contra el dicho mi parte es ninguna e de ningun efeto e valor por ser como fue puesta syn parte por quel dicho alcalde diego nuñez de mercado nunca tuvo poder bastante de los dichos diego de rohas e gaspar rodrigues riberos para poder parecer en juicio e poner la demanda que se puso qontra el dicho mi parte por via de resydençia por quel poder es para otros pleitos e cobranças e no para poder pedir en resydençia lo que se pidio al dicho mi parte por que para pedir al dicho mi parte se requeria poder espeçial para pedir en resydençia y syendo esto ansy el dicho proçeso es ninguno e de nin- /f.º 63/ gund efeto e valor mayormente que la parte que avia de pedir al dicho mi parte en resydençia que hera el señor del dicho navio ques juan deçija a quien toca e atañe la cabsa para pedir el daño e agravio sy alguno se le hizo que niego este nunca pareçio ni poder suyo y el dicho navio hera del dicho juan deçija y los dichos diego de rojas e gaspar rodrigues diberos nunca tuvieron parte en el dicho navio ni tal se podia averiguar ni provar por donde esta claro y notorio de derecho los dichos diego de rojas e gaspar rodrigues de riberos no ser partes para pedir lo que piden y que lo fueran que niego no dieron poder bastante al dicho alcalde diego nuñez de mercado para poder poner la dicha demanda por via de resydençia y si el dicho juan deçija e su navio reçibieron algun agravio por donde se le siguiera algund daño y el fuera quexoso del dicho mi parte el dexara poder bastante para pedir al dicho mi parte algund daño e agravio sy alguno le hiziera que niego pero como quiera quel dicho juan deçija en todo el tiempo questuvo en el puerto de la posesyon con el dicho su navio nunca reçibio daño ni agravio del dicho licenciado castañeda mi parte de que tuviese cabsa ni razon de se quexar se fue libremente con el dicho su navio syn se quexar del dicho mi parte ni dexar poder bastante para le pedir en resydençia.

—/f.º 63 v.º/ lo otro digo que syendo la dicha demanda ninguna e de ningund efeto y valor por lo que dicho e alegado tengo todas las provanças hechas por parte de los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos ques en si ningunas e de ningun efeto e valor e los dichos de los testigos por ellos presentados no empeçen al dicho mi parte ni hazen fee ni prueba alguna qontra el dicho mi parte por lo que dicho tengo mayormente para los testigos presentados por la parte contraria no fueron presentados en tiempo ni en forma ningunda e como de derecho se devia e requeria y demas desto son solos e syngulares varios en sus dichos e depuisiones por que deponen de aydas e vanas creençias e no de vista e çierta çiençia... /roto/ contradizense asy mismo en sus dichos —————

—porque a vuestra merçed pido e suplico por lo que dicho e alegado tengo mande declarar e declaren por no parte al dicho alcalde diego nuñez de mercado ni a los dichos diego de rojas ni gaspar rodriguez de riberos mandemos dar el dicho poder e demanda por ningun e de ningun valor y efeto pues el derecho es ninguno todo e hecho syn parte e mande absoluer e dar por libre e quito al dicho mi parte e a mi en su nombre de lo en la dicha demanda contenido para lo qual y en lo mas nesçesario el muy noble oficio de vuestra merçed ynploro e pido serme hecho cumplimiento de justicia e las costas pido e protesto —————

/f.º 64/ E asy presentado el dicho luys de guevara en el dicho nonbre dixo que concluya e concluyo difinitivamente —————

—Visto este presente proçeso ques entre parte de la vna abtor demandante diego de rojas e gaspar rodriguez riberos e su procurador en su nombre y de la otra reo defediente el licenciado castañeda y su procurador en su nombre y vistos los abtos e meritos del y lo alegado y provado en el por las dichas partes y todo lo demas que ver y exsaminar convino hasta la final conclusyon —————

—Fallo los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos aver probado el agravio e syn justicia quel dicho licenciado castañeda les hizo en les detener y enbarçar el dicho su navio nonbrado san jorje sobre ques este pleito para que no pudiese hazer su viaje a las provinçias del peru para donde estava fletado y lo aver detenido en el preñçipal tiempo del año en el qual avia de

hazer su navegacion syn aver cabsa ni razon que bastante fuese para el dicho embargo antes por la provança hecha por el dicho diego de rojas y su consorte y por la escriptura presentada por el procurador del dicho licenciado castañeda de la /f.º 64 v.º/ visitaçion que hizo en el dicho navio para lo despachar y avyar parece averlo hecho despues de lo aver detenido todo el tiempo en que pudiera aver hecho su viaje y quando el dicho licenciado se queria yr al peru con sus navios y hazienda porque sus cauallos y hazienda del dicho licenciado castañeda llegase primero al peru que el dicho navio san jorge con los cauallos e hazienda que tenia fletada y ansymismo parece provado y liquidado montar el daño e perdida que a los señores del dicho navio se les syguio por razon del embargo del dicho su navio çinco mill pesos de oro e mas segund por este proçeso parece y por parte del dicho licenciado castañeda ni el dicho su procurador en su nombre no parece ni esta prouado cosa alguna que le escuse del dicho agravio que parece y se prueva aver hecho a los suso dichos por lo qual que lo devo de condenar e condeno al dicho licenciado castañeda e al dicho su procurador en su nombre en las dos terçias partes de los çinco mill pesos de oro que se prueva montar el daño e perdida que reçibieron los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos como señores de las dos terçias partes del dicho navio e ansymismo en las /f.º 65/ terçias partes de todo lo demas que se aberiguare e liquidare en el termino de la execuçion de esta sentencia aver reçibido de daño e perdida los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos por razon de lo suso dicho todo lo qual mando al dicho licenciado castañeda e al dicho su procurador en su nombre de y pague a los dichos diego de rojas e gaspar rodriguez riberos dentro de nueve dias primeros syguientes y por esta mi sentençia reseruo su derecho a saluo al dicho juan deçija como señor de la otra terçia parte del dicho navio para que lo pueda pedir ante quien y quando a su derecho convenga condeno mas en las costas deste proçeso al dicho licenciado castañeda y al dicho su procurador en su nombre la tassaçion de las quales en mi reseruo y por esta mi sentençia juzgando ansy lo pronunçio e mando en estos escriptos e por ellos rodrigo de contreras el licenciado cevallos —————

—La qual dicha sentencia los dichos señores governador e su

alcalde mayor dieron e pronunçiaron en la çibdad de /f.º 65 v.º/
leon primero dia de junio de mill e quinientos e treynta e syete
años presente el dicho gaspar rodriguez riberos e juan de quiño
nes e mandaron que se notefique a la otra parte testigos el the-
sorero pedro de los rios e juan vazquez dauila e luys dejaen ve
zinos desta çibdad —————

—la qual dicha sentencia yo el dicho escriuano notefique al
dicho luys de guevara procurador del dicho licenciado castañeda
en su persona este dicho dia e mes e año estando presente el di-
cho señor teniente e alcalde mayor e presentes por testigos and-
res de segouia e gonçalo hernandes e francisco nuñez —————

—E luego el dicho luys de guevara en el dicho nombre dixo
que apelava e apelo de la dicha sentencia para ante su magestad
e para ante los señores de su muy alto consejo de yndias e pi-
diolo por testimonio. testigos los dichos —————

—E luego el dicho señor alcalde mayor dixo que sy de dere-
cho ha lugar que le otorgava la dicha apelacion para ante su ma-
gestad e para ante los señores de su muy alto consejo ante quien
apela con cargo que dentro de seys dias primeros syguientes de-
posyte la dicha quantia conforme a capitulo de corregidores e no
en otra manera e que haziendo el dicho deposito que se la otorga
segund dicho es e con cargo que se presente con el proçeso ante
su magestad e ante los señores de su muy alto qonsejo /f.º 66/
ante quien apela dentro de ocho meses e dentro de otros ocho
meses trayga la mejora los quales corra e se cuenten desdel dia
que saliere el primero navio o barco del puerto de la posesyon
desta dicha çibdad para la provinçia de panama e con este di-
cho cargo se la otorga. testigos los dichos —————

—E luego el dicho luys de guevara dixo que no ha lugar el
capitulo e vuestra merçed es obligado a se la otorgar syn el pues
le consta de vna çedula de su magestad que manda que dando
fianças se le otorguen las apelaciones al dicho su parte e pues
le consta de las dichas fianças su merçed se la otorgue —————

—E luego el dicho señor alcalde mayor dixo que manda lo
que mandado tiene conforme a capitulo de corregidores —————

—E luego el dicho luys de guevara dixo que dize lo que dicho
tiene e que porque ay françeses en la mar del norte e se trata
poco quesu merçed le alargue el termino de dos años —————

—E luego dixo el dicho señor alcalde mayor que mostrando hazer diligencias en tiempo y en forma quel hara en el caso lo que sea justicia —————

—Este dicho dia notefique yo el dicho escriuano al dicho gaspar rodriguez riberos que vaya o embie en seguimiento deste pleito a la corte de su magestad testigos juan del valle e francisco de la plaça —————

—/f.º 66 v.º/ E despues de lo suso dicho este dicho dia e mes e año suso dicho antel dicho señor alcalde mayor e por ante mi el dicho escriuano pareçio presente el dicho gaspar rodriguez riberos por sy y en el dicho nombre y presento vn escripto del tenor syguiente: —————

muy noble señor

Gaspar rodriguez riberos por mi y en nombre de digo de rojas en el pleito de resydencia que ante vuestra merçed e tratado contra el licenciado francisco de castañeda alcalde mayor que fue en esta provinçia por su magestad sobre el agravio e daño que al dicho mi parte e a mi hizo en aver contra toda justicia detenido al navio nonbrado san jorje del dicho mi parte e mio que no hiziese su viaje a las provinçias del peru e sobre las perdidas e daño que dello a nos siguieron paresco ante vuestra merçed e digo que a mi noticia es venido que oy dicho dia en el dicho pleito vuestra merçed dio çierta sentençia por la qual en efeto condeno al licenciado francisco de castañeda a que diese y pagase al dicho diego de rojas mi parte e a mi las dos terçias partes de çinco mill pesos de oro por razon de los dos terçios que nosotros teniamos en el dicho navio e de las perdidas y daño que de lo aver detenido y estorvado su viaje el dicho licenciado aviamos reçibido y en las costas segund questo y otras cosas mas largamente en la dicha su sentençia se contienen el tenor de la qual avido aqui por repetido digo /f.º 67/ hablando con el acatamiento que devo que la dicha sentençia fue muy agraviada contra el dicho mi parte e contra mi porque en el dicho proçeso esta provado que por detener el dicho licenciado castañeda el dicho navio se siguió de perdida e daño a los señores del quinze mill pesos de oro e mas de los quales el dicho diego de rojas e

yo como señores de las dos terçias partes del dicho navio perdimos los dichos diez mill pesos de oro en los quales vuestra merçed lo deviera de condenar a que nos los pagara al dicho diego de rojas mi parte e a mi y en no lo hazer reçibimos manifiesto agravio e seyendo nosotros los agraviados luys de guevara procurador del dicho licenciado castañeda apelo de la dicha sentencia pensando con aquello estorvar para que yo dexase la sentencia consentida y no sacar el el proçeso e dilatar la cabsa como ha hecho en todas las otras condenaçiones que contra el dicho licenciado castañeda se ha hecho por tanto digo que me arrimo a la dicho su apelacion de la parte contraria e sy es nesçesario el derecho de la nulidad digo que apelo de vuestra merçed y de la dicha su sentencia para ante su magestad e para ante los señores de su muy alto e real consejo de las yndias... /roto/ ante quien con derecho deva y pido a vuestra merced mande al escriuano de la cabsa me de el proçeso del çerrada y sellada en manera que haga fee por que yo lo pueda embiar o presentar ante su magestad o ante los señores del real consejo /f.º 67 v.º/ de las yndias e pidolo por testimonio y las costas pido e protesto.

—E ansy presentado el dicho señor alcalde mayor dixo quel le otorgava la dicha apelacion sy de derecho avia lugar e que manda que le sea dado el dicho proçeso como por el es pedido e que se çite la otra parte para que vaya en seguimiento de la cabsa —————

—E luego este dicho dia notefique yo el dicho escriuano lo suso dicho al dicho luys de guevara en su persona el qual dixo que la parte estava en españa e que alla lo syguiria testigos que fueron presentes geronimo de vega e francisco de villaviçiosa estantes en esta çibdad. va testado o dezia syete e o dezia dixo e o diz en esta cabsa e o diz provincia e o diz que e o diz que e o diz dicho e o diz navio e o diz ansy e o diz termino son e o diz el dicho e o diz de... /roto/ por testado e va escripto entre renglones o diz no... /roto/ capitulo vala e va escripto en la margen o diz /roto/ son vala e no empezca. E yo martin mynbreño escriuano de sus magestades e escriuano de la dicha resydençia presente fuy a lo suso dicho con los dichos señores juezes de resydençia juntamente con albar garcia escriuano de la dicha resydençia... /roto/ migo juntamente fuy escriuano della e lo fize

escribir en estas sesenta e çinco fojas de pleigo entero e manifiesta en que /f.º 68/ va mi sygno e por ende fize aqui este mio sygno a tal. lo qual di en cunplimiento de la provision real de sus magestades que esta al principio deste proçeso. En testimonio de verdad.

/Signo, firma y rúbrica: / martin minbreño escriuano

/al dorso: / proçeso de resydençia que va en grado de apelacion entre partes gaspar rodriguez riberos e diego de rojas avtores de mandantes e reo defendiente el licenciado francisco de castañeda governador e alcalde mayor que fue en estas provinçias de nicaragua. va çerrado e sellado.

En madrid a quatro dias del mes de noviembre de MDXXXIX años lo presento cerrado y sellado en el qonsejo de las yndias...
/roto/